FRANQUE PAGADO
Concesión Nro. 1585.
TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 216
CORREO Central Argentino (Bs. As.)

SEMANARIO LITUANO, FUNDADO en el AÑO 1927
DIRECCION, REDACCION y ADMINISTRACION:
Avenida Boedo 737, Buenos Aires
DIRECCION POSTAL: Casilla de Correo 303, Bs. As.
REDACTOR: Constantino Norkus

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

PRENUMERATA: Argentinoje 100 Arg. pesų metams
Urugvajuje 7 Urugvajaus pesai
VISUR KITUR 3 Am. dol.
ADRESO pakeitimas veltui. RAŠTUS ir prenumeratas siųsti: Casilla de Correo 303, Buenos Aires
ASMENIŠKAI KREIPTIS:
Avenida Boedo 737, Buenos Aires
SPAUSTUVĖ: c. José Suárez 5684, Buenos Aires
Registro Nacional de la Prop. Intelectual Nr. 596199
EDITOR - LEIDĖJAS: Francisco Ozinskas

№ 1105 * BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, GRUODŽIO 4 D., 1958 METAI — JUEVES 4 de DICIEBRE de 1958. * METAI (AÑO) XXX

PAVERGTOS TAUTOS SMERKIA VAKARIEČIŲ SUSTINGIMĄ

Eltos Informacijos 15. XI. 58 patiekia PET Seimo darbu aprasymą. 60-toje sesijoje New Yorke PET vardu kalbėjo Lietuvos delegacijos pirmininkas V. Sidzikauskas, kuris t. k. pabrėžė, kad Vengrijos revoliucija išryškino visų sovietų pavergtųjų tautų pasibaisėtiną tragediją:

„Kai mūsų tautos, pasitikėdamos karo metų Vakarų pažadais, kantriai vilko savo jungą, Vakarai tardavo — Rytuose ramu, taika negrąsoma, nėra reikalo veikti. O kai priespauda peržengė žmogiškosios kantrybės ribas ir sprogo revoliucija, iš tūlo vakariečio lūpų pasigirdo, kad tai nelaiku, kad tai pančios Chruščiovo liberalizacijos programą. Liberalizacijos! Iš tikrųjų! Kai autoritetingos organizacijos ir augš tos moralės bei politinės padėties asmens Jungtinėms Tautoms pateikė įrodymus apie visam pasauliui žinomą nuolatinę sovietinę karinę intervenciją bei terorą Vengrijoje, tai šios Pasaulio Organizacijos nariai kėlė klausimą, ar tie faktai gali būti patikrinti. Bet juk netgi JT Komitetui Vengrijos reikalams, taip pat JT pilnaties specialiam atstovui, buv. JT pilnaties pirmininkui princui Wan Waithayakon, buvo atsakytas įvažiavimas į minėtus kraštus, jau nekalbant apie betkurį tardymo vedimą. Šį akibrokš tą Jungtinės Tautos tylomis nurijo. Savo ruožtu, sovietų primestas Vengrijos Kadaro režimas, dešimt kartų šio augštojo forumo pasmerktas, tebeturi savo delegaciją Jungtinėse Tautose ir pagal JT Chartą tebeatstovauja, „pažangai ir padrąsinimui respekto žmogaus teisėmis ir pagrin dinėmis laisvėmis."

Kur šiandien laipsniškos evoliucijos vakarietiškieji advokatai, kai raudonoj Kinijoj dygsta karinės bendruomenės, kai Gomulka neatleidžiai suka Lenkijos švytuoklę atgal, kai Chruščiovui tariamas revizionizmas yra mirtinas priešas? Ir ligi kol dar šių faktų akivaizdoje truks Vakarų sustingimas?

Mano brangioj Lietuvoj vengrų revoliucija buvo vienas iš dau giausia žadančių įvykių nuo pat sovietinės okupacijos pradžios. Patys komunistai pripažįsta, kad Vilniaus ir Kauno augštųjų mokyklų studentai 1956 lapkričio dienomis, reikšdami savo solidarumą Vengrijos laisvės kovotojams. išėjo į gatves. Tai buvo gal vienintėlė vieša manifestacija visoje sovietinio kolonizmo imperijoje. Tai buvo lietuvių tautos spontaniškas atsiliepimas į Vengrijos laisvės kovą."

P E T 61-me posėdyje buvo svarstytas aktualus kultūrinių santykių tarp Rytų ir Vakarų klausimas. Lietuvos delegacijos vardu šiuo klausimu kalbėjo PET Kultūrinės komisijos sekretorius Vyt. Vaitiekūnas.

Sovietų koegzistencijos ofensyvos klausimas buvo svarstomas spalio 24 d. posėdyje, kuriam pirmininkavo V. Sidzikauskas. Klausimas svarstytas dėl to, kad iš sovietinio bloko pusės įneštas panašus klausimas į Jungtinių Tautų asamblėjos sesiją. Lietuvos delegacijos vardu tuo klausimu kalbėjo Martynas Brakas išryškindamas, kad koegzistencija teisės srityj visai neįmanoma. Po diskusijų buvo priimta V. Sidzikausko paruošta rezoliucija, nušviečianti tikruosius sovietų koegzistencijos ofensyvos užkulisius ir įspėjanti laisvąjį pasaulį nesiduoti save Maskvos suklaidinti.

63-jame PET pilnaties posėdyje svarstyta žmogaus teisių ir tautų apsisprendimo teisės gerbimo klausimai. Tuo klausimu pranešimą padarė ir rezoliuciją pasiūlė Dr. Antanas Trimakas.

Lietuvos delegacijos p-ko V. Sidzikausko pateikta rezoliucija Čekoslovakijos 40 metų sukakties proga buvo priimta vienbalsiai.

Sekantieji PET Seimo posėdžiai numatyti šaukti gruodžio 10, 11 ir 12 dienomis.

Lietuviai Pirmauja Pertvarkytoj PET Veikloj

KAIRĖJ: Dr. Luis Alberto de Herrera, 85 metų amžiaus, Urugvajaus baltųjų nacionalistų vadas, kurio vadovaujamoji partija 30. XI. 58 laimėjo šalies rinkimus, po 93 metų „raudonųjų" valdymo. DEŠINĖJ: Aštuoniose geležinkelių stotyse Buenos Aires mieste dabartiniu metu įprasta scena: Mobilizuojami geležinkeliečiai streikuoja, kariuomenė gelbsti dirbantiesiems, o publika rūpestingai ieško susisiekimo priemonių.

VAŠINGTONAS PASISAKĖ UŽ PABALTIJO TAUTŲ LAISVĘ

Atsakydamas į PLB Seimo padėką už sovietinės agresijos padarinių nepripažinimą, Valstybės Departamentas Valstybės Sekretoriaus Dulles vardu dėkoja PLB Seimo Pirmininkui min. V. Sidzikauskui ir, be kita ko, rašo:

Baltijos tautų nelaimė Jungtinių Valstybių vyriausybei kelia gilų susirūpinimą. Mes atsisakome pripažinti valstybių įjungimą į Sovietų Sąjungą ir, kaip žinote, tebetęsiam buvusių valdžioje prieš Sovietų Sąjungos okupaciją Lietuvos, Latvijos, Estijos vyriausybių atstovų pripažinimą. Kaip prezidentas Eisenhoweris ir Valstybės sekretorius Dulles dau geliu atvejų yra pabrėžę, šios vyriausybės politika tvirtai siekia sovietų viešpatavimui Rytų Europoje taikiomis priemonėmis pa daryti galą ir padėti Rytų Europos kraštams atgauti valstybinę nepriklausomybę. Būkite tikras, kad Jungtinių Valstybių vyriausybė panaudos kiekvieną tinkamą priemonę šios politikos vykdymui.

Atsakymas pasirašytas V. D. Public Services Division šefo Maurice S. Rice.

—**Prancūzijos** parlamento rinkimuose 22. XI. 58 komunistai gavo pusantro milijono balsų mažiau, negu 1956 metų rinkimuose. Iš 465 parlamento vietų, komunistai gavo tik vieną. Socialistai gavo 2 atstovus, krikščionys demokratai 1.

—**Sudanas**, Prancūzijos kolonija Afrikoje, su 3,410,000 gyventojų, pasiskelbė De Gaulle sukurtos Prancūzijos Bendruomenės respublika. Tik prancūzų Gvinėja pasiskelbė visiškai nepriklausoma nuo Prancūzijos. Jos nepriklausomybės Paryžius dar nepripažino.

—**Anglijoje** 24. XI. 58 mirė didis taikos šalininkas, Viscount Cecil, 94 m. amžiaus, paskutinis karalienės Viktorijos tarybos narys, ministeris ir parlamento atstovas. Jis laimėjo dvi taikos premijas: JAV prezidento Wilsono 1924 metais 5,000 svarų ir Nobelio 1937 metais, 8,000 svarų sterlingų sumoje.

DAUGIAUSIA SKOLINGA RUSIJA

JAV prezidentas gen. D. D. Eisenhoweris 24. XI. 58 pareiškė Vašingtone, kad nuo antrojo pasaulinio karo laiku jos buvusieji sajungininkai jai dar skolingi 638.629.738 dolerių.

Daugiausia skolinga Sovietų Sąjunga, būtent 222.494.574 dolerių. Tik sutartu nuošimčių ji sumokėjo 53.768.281 dol., bet sumos dar nepradėjo mokėti.

—**Chicagoje** 30. XI. 58 parapijinės mokyklos gaisre žuvo 87 vaikai. Tame mieste didesnė nelaimė buvo 1903 metais, kuomet teatro gaisre žuvo 602 asmenys. Be to, tame seno namo gaire dabar žuvo 3 vienuoliai.

—**Amerikiečių** „Atlas", po keliolikos bandymų, 29. XI. 1958, su didžiausiu tikslumu nušautas iš Cabo Cañaveral (JAV) į Pietvakarių Afrikos Ascensiono salą, 10,056 kilometrų.

Argentinos Klausimas New Yorko Spaudoje

Rašytojas Bernardo Verbitsky laimėjo premiją

Buenos Aires miesto tarybos paskirtą literatūros premiją, sumoje $ 30,000 laimėjo rašytojas Verbistky už jo parašytą apysaką „Villa Miseria tambien es America". Rašytojas Verbitsky yra dienraščio „Noticias Graficas" literatūros skyriaus redaktorius ir recenzentas.

Kitas premijas: $ 20,000 $ 10,000 ir 4 po $ 5,000 laimėjo rašytojai ir poetai: Osvaldo H. Dondo, Gloria Alcorta, Javier Villafañe, Antonio Vázquez Escalante ir Carmen Blanco Amores.

—**Argentinos** parlamento nutarimu iš 26. XI. 1958, bus apmokėtos algos ir darbo dienos gydytojams ir jų pagelbiniam personalui už jų streiko laiką liepos, rugpiūčio ir rugsėjo mėnesius, 1958.

—**Argentinos** Kooperatyvų Sąjunga, apjungianti 300 daržininkystės, paukštininkystės, vaisių ir žemės ūkio organizacijų, nuo 15. XII. 58 atidaro dideles parduotuves Sarmiento 1981, Buenos Aires ir Avellanedoje.

—**Geležinkeliečius** 27. XI. 58 vyriausybė paskelbė mobilizuotais. Iš 235,000 geležinkeliečių, 5,000 atėjo į kareivines. Nepaklusniems taikomas karo stovio įstatymas. Kadangi streikas pripažintas nelegaliu, tai nebus apmokama už streiko dienas. Suimta apie 6,000. Susisiekimas normuojasi.

—**Argentinos** pradžios mokyklose ir gimnazijose mokslas pasibaigė lapkričio 26. Prasidės kovo mėnesį, 1959. Atostogauja keli tūkstančiai lietuvių, su savo vyresniaisiais daugelis pas giminės ūkiuose, pajūriuose ir kalnuose, lietuvių laikomose vasarojimo vietose.

—**Prancūzijos** premjeras, gen. Charles De Gaulle, lankydamasis Vakarų Vokietijoje 26. XI. 58 tarėsi su savo kolega Dr. Konrad Adenauer. Berlyno klausime jie sutinka su JAV. u. r. min. John Foster Dulles nuomone: Kokis nors tarimasis su Rytų Vokietijos valdžia reikštų tarimasi su rusų agentais.

—**Aliaska**, 49-toji J. A. V. valstija, pirmą kartą balsuodama, iš 4 federalinių vietų Senate ir Kongrese, demokratams išbalsavo tris. Pačios Aliaskos abieji atstovų rūmai, atiteko demokratams.

Argentinos perkybos ryšiai su Vengrija

Argentinos prekybos misija, kuriai pirmininkauja Raúl Barón Riza, Budapešte pasirašė prekybos sutartį su Vengrijos vyriausybe 50 milijonų sumai.

Argentina duos Vengrijai mėsos produktų, odų, vilnų, augalinio aliejaus ir kitų žemės ūkio produktų.

Vengrija mainais duos Argentinai lokomotorų, naftos šaltiniams gręžimo aparatų, elektros generatorių, Diesel motorų ir t. t.

Patenkinta susitarimu, Argentinos misija aplankė vokiečių fabrikus Miunchene ir iš Romos 29. XI. 58 išvyko į Buenos Aires.

—**Buenos Aires** Floridos gatvės „Guante" batų krautuvei 1. XII. 58 praeiviai išdaužė langus, protestuodami, kad batų kainos po $ 700 ir po $ 1.300. Atvykus teisėjui, sumažino iki 420 pezų.

—**Spaudos** savaitė su paskaitomis ir koncertais Argentinoje vyko nuo lapkričio 28 iki gruodžio 4, 1958. Priėmimai buvo leidyklose, užbaigtuvės Alvear Palace viešbuty, Bs. Aires.

—**Dr. Emilio Donato del Carril**, Argentinos ekonomijos ministeris, 1. XII. 58 išskrido į J. A. V-bes, kur gaunama 300 milijonų dolerių paskolos, ekonominės rekonstrukcijos reikalams ir 75 milijonai dolerių iš Tarptautinio Fondo.

—**Peronistų** kontroliuojami 62 sindikatai paskelbė streiką gruodžio 11 ir 12. Nors pereito mėnesio septynioliktai dienai šauktąjį buvo sustabdę, po pasikalbėjimo su prezidentu, bet pastarąjam neišpildžius pažadų, vėl ragina streikuoti.

—**Saltos** provincijos cukraus fabrikas, San Martin del Tabacal vietoje, iš savo šimetinio pelno labdarybės reikalams paaukavo $ 280,000: Žmogaus teisių gynimo institutui $ 50,000, Saltos Basketbolo klūbui $ 10,000, Saltos motinų klūbui $ 10,000 ir t.t.

—**Buenos Aires** dienraštis „El Nacional" nuo 21. XI. 58 talpina šiemetinės Nobelio Literatūros premijos laimėtojo, Boriso Pasternako apysaką "El Doctor Yivago".

—**Argentinos** žemės ūkio ministeris B. C. Horne pakvietė JAV agrikultūros ministerį Bensoną, kad jis atvyktų žemės ūkio ir gyvulininkystės parodon, kuri įvyks Buenos Aires mieste sekantį birželio mėnesį.

Pertvarkytas elektros ir tramvajų reikalas

Argentinos elektros ir tramvajų bendrovės akcininkų ginčas su vyriausybe tęsėsi 15 metų. Pagalios bendrovės turtus atpirko vyriausybė ir 28. XI. 58 ekonomijos min. Dr. E. D. del Carril prezidentūros rūmuose pasirašė sutartį su AMFORP (American and Foreign Power Co.) iš New Yorko atstovybės ANSEC (Andes, North, South East Central) pirmininku inž. Oscar Diegoli, kuria einant ANSEC įdeda 62 milijonus dolerių į naujų elektros stočių statybą, 40 milijonų mašinų pirkimui ir nuo šių metų iki 1962 metų atmoka apie 20 milijonų dolerių, o likusius iki 1973.

Du Argentinos Socialistų Partijos kongresai

Skilus Argentinos Socialistų Partijai, pereitą savaitę įvyko du jos kongresai: Sekretarija Jacinto Oddone turėjo 45 kongresą Buenos Aires mieste, o Sekretarija Dr Ramon Muñíz buvo sušaukusi 44 partijos kongresą Rosario mieste.

Abu kongresai kritikavo vyriausybės politiką naftos reikale, lygindami ją su paskutinių dienų Perono politika, ieškojusia išeitis Amerikos kapitale.

Abi grupės pasisakė už laicistinę mokslo sistemą. Buenos Aires kongrese kalbėjo Dr. Nicolás Repetto, prof. Américo Ghioldi, J. A. Solari ir kt.

Rosario kongrese kalbėjo minėtasai sekretorius, prof. Dr. Alfredo Palacios, Daktarė Alicia Moreau de Justo ir kiti partijos veikėjai.

Nauji telefonų linijų pakeitimai

Valstybinė Telefonų Bendrovė atidaro naują stotį Pineiroje. Tuo tikslu Pineiros ir Valentin Alsinos telefonų linija 20 gauna naują numerį Nuo gruodžio 6, 1958, vieton 20 reikia žymėti „208".

Nuo tos pačios dienos Caballito linija 60 tampa „90".

—**Miramar** vandenyse atrasta Carlos Iriarte Udaondo lavonas. Jis buvo 48 m. amžiaus. Jo žmona, Maryna Ferrier, 44 m., anglų tautybės, suimta sąrišy su trečio jos vyro mirtimi, spėjusi parduoti namą Mar del Platoj ir vyro gyvybės apdraudą, $150,000. perrašiusi nuo sūnaus ant savo vardo. Suimta ji ir tūlas Garcia.

Newsweek žurnalo spėliojimai apie Argentinos padėtį

Associated Press patiekia New Yorko žurnalo Newsweek straipsnio komentarus apie Argentiną.

Anot pranešimo, tuli cinikai Buenos Aires mieste tvirtina, kad Dr. Arturo Frondizi, 4 milijonų balsų dauguma laimėjusis rinkimus, tapdamas 20 milijonų argentiniečių prezidentu, dabar turi 20 milijonų opozicionierių. Esą už jį balsavę 2 milijonai peronistų, 200,000 komunistų ir jo paties Radikalų Intransigente partija.

Dr. Frondizi laimėjo konfliktą su viceprezidentu Dr. Gómez, kurio atsistatydinimą be diskusijų priėmė Kongresas ir Senatas. Gómez taikęsis prezidento vieton. Partija pasidalinusi.

Streikai ir ekonominiai sunkumai mažina prezidento populiarumą. Konstitucinių laisvių sargyboje esanti kariuomenė, kuri galinti susirūpinti prezidento pakeitimu, — sako AP pranešimas, paskelbtas Buenos Aires Heralde 26. XI. 1958.

—**Adlai Stevenson**, du kartus buvęs demokratų kandidatas į JAV prezidentus, aplankė Sovietus. Rašydamas apie Sibiro kolchozus pažymi, kad Kazachstano Kinijos pasienyje 100,000 akrų plote dirba 1,680 šeimų, atgabentų iš 21 Sovietų valdomos tautos. Nuo 1954 metų paversta derlingomis dirvomis 90 milijonų akrų. Prievarta ir „geruoju" rusai nori sugabenti Sibiran dar milijoną žemdirbių. Tarpe kitų europiečių, tebevežama Sibiran daug lietuvių, okupuotą Lietuvą tebekolonizuojant rusais.

Gilaus liūdėsio valandoje, vyrui ir tėvui

J O N U I G A L I C K U I

26. XI. 1958 mirus, reiškiame nuoširdžią padėką visiems laidotuvių dalyviams, gėlių prisiuntėjams ir užuojautų reiškėjams.

Žmona: **Monika Vilutytė Galickienė,**
Sūnūs: **Juan - Rolando** ir **Rubin - Oscar,**
Duktė: **Victoria-Yolanda.**

Bernal, GR., 2. XII. 1958.

Gruodžio 1, 1958 metų Villa Lugane

FELICIJAI POŠIŪNAITEI — VANCEVIČIENEI

mirus, liūdėsio valandoje reiškiame gilią užuojautą velionės vyrui **Brunō Vancevičiui** su sūnais, tėvui **Feliksui Pošiūnui,** sesutei **Aldonai** su šeima, tetai **Pranciškai** su vyru ir kitiems giminėms.

Vincas ir Anelė Norkaičiai.
Vytautas ir Gėnė Balčiūnai.

SPAUDOS DARBO 30 METŲ SUKAKTĮ MININT, VISI BALSIEČIAI PAREMIA SAVO LAIKRAŠTĮ A. L. BALSA

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS

ALB Leidyklos ir Spaustuvės adresas:
c. José León Suárez 5684, Bs. Aires.

Periódico Lituano Informativo
Fundado en el año 1927
Av. Boedo 737, Bs. Aires. Tel. 97-4444

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS
Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis Pietų Amerikoje
Spausdinamas savoje spaustuvėje
PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje 50 Arg. pezų.
Urugvajuje 5 Urugv. pezai.
Visur kitur 3 Amerikos doleriai.
Korespondencijas ir pinigus siųsti:
CASILLA DE CORREO 303, Bs. Aires

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

ARGENTINOS LIETUVIAI PIRMIAU IR DABAR

Labai plati, įdomi ir aktuali tema. Jos gvildenimui reikalingi puslapių puslapiai. Čia pasitenkinsime ją paliesti pastabų formoje, padarę kai kurių mūsų gyvenimo sričių sugrėtinimus.

Pirmiau, prieš pusšimtį metų, kuomet Argentinoje tik keli šimtai lietuvių gyveno, čia neturėjome nei savo spaudos, nei meininkų, nei fabrikantų, nei prekybininkų, nei aukštąsias mokyklas lankančio savo jaunimo.

Bet pirmieji kolonijos veteranai lietuviškos patriotybės meile degė. Būdavo, padarydavo vakarėlį Palermos rūsyje; iš kelių šimtų kilometrų tautiečiai suvažiuodavo. Griežė armonika, svečiai pasišokdavo, patenkinti geru laiko praleidimu, prisiegaudami neiškrikti ir nesigailėdami kelionėms išleistų stambių sumų.

* * *

Dabar visose gyvenimo srityse turime lietuvių: Savoje ir vietinėje spaudoje dirbančiųjų, turinčių savo pramonės ir prekybos įmones; turime pirmaeilių meininkų, universitetų studentų ir profesorių. Tik neturime anų laikų mąstu pasiaukojančių lietuvy bei Paugų nei Višteliauskų. Šiandien už daugelį vietinių geresnes parengimų programas lietuviai duoda, bet daugelio širdims taukais apžėlus, parengimai materialius nuostolius duoda. Kuomet čia mūsų yra virš 40,000, tai daugelis mano, jogei yra geriausia pasakyti: Tegul kiti dirba...

* * *

Provincijose įsikūrusieji pirmieji Argentinos lietuviai tapo stiprūs materialiai. Juose ir patriotizmo netrūko. Ne kur kitur, bet lietuvių (Šlapelių, Baltuškų, Jankauskų ir kt.) įkurtoje Patagonijos kolonijoje Šarmiento pirmutinė lietuvių mokykla veikė. (Mokytoją jie išsirašė iš Jurbarko). Ten pat įsteigti pirmieji lietuvių kapai. (Broliai Šlapeliai kapinynui žemės paaukavo).

* * *

Neignoruojant kas gero pirmųjų ateivių padaryta lietuvybės baruose, yra lengviau dirbti platesniu, moderniškesniu maštabu. Praeities ignoruotojai niekur negali pritapti. Reikalinga įsisąmoninti sąlygas ir aplinkybes ir naujovišką veiklą derinti su veteranų pradėtos veiklos tęsiniu, tuomet ir mūsų draugijos bujos ir kolonija bus vieninga.

Nes jeigu vakar atvažiavusieji sako, kad čia pirmiau nieko nebuvo, tai rytoj atvykusieji tą patį kartos, tuomi paniekindami ne tik pusės šimto metų, bet ir paskutinio dešimtmečio veiklą, kuri lies ir naujausius kritikus, didžiumoje, šią padangę apleidžiančius.

O likusiems Nemuno pakrančių vaikams čia teks gaivinti Kudirkos ir Basanavičiaus paskelbtus lietuvybės išlaikymo idealus.

* * *

Dabartinė veikla daugiau pastangų ir pasiruošimo reikalauja, negu anų laikų lietuviškasis darbas. Tai naturalus bendrosios pažangos reiškinys.

Prieš 30 metų didžiausi lietuvių piknikai vykdavo Dock Sudo užkampyje „Pasatiempo", ar „Villa Diamante", bet dabar į ten nieko nenuvadinsi: Dabar daugelis mūsų savais automobiliais į užmiesčius vyksta; daugelis į savas vilas, o bendriems piknikams turime ne tik savą pavėsį Lietuvių Centre ir Susivienijime, bet juos darome puošniose La Platos pakrantėse, gražiame Pereyra-Iraola miške bei Quilmes aludarių specialiai piknikams įrengtame parke.

* * *

Niekas neišbrauks iš Argentinos lietuvių istorijos dramų ir komedijų, suvaidintų „Vorwaerts" bei „José Verdi" salionuose. Lygiai pagarbiai bus minimi vėliau lietuvių suruošti koncertai Marconi, Opera, ar Argentinos Moterų Bibliotekos salėse.

Kaip lygiai Lietuvoje: Dabartinėj vaidinta „Amerika Pirty" yra pradininkė „Knygnešių" bei kitų vaidybinio meno kūrinių, pastatytų Valstybės Teatro scenoje.

* * *

Veteranai su džiaugsmu sveikina Argentinos lietuvių scenon žengiantį jaunimą, kuris, toli gražu, nespjauna ant erškėčiuotais keliais perėjusių savo pirmtakūnų veiklos.

Reikėtų pagvildenti kiekvieną mūsų gyvenimo sritį, bešališkam praeities, dabarties ir ateities darbų sugrėtinimui.

Pageidautinos bendradarbių pastabos.

RIMAS ARIMAS.
Buenos Aires, 18. XI. 1958.

„PIRKĖJAS IEŠKO DRABUŽIO"

(LNA) — Spalio pradžioje Vilniaus universalinėje krautuvėje už 1870 rublių (18700 pezų!) buvo galima gauti vasarinių vyriškų kostiumų, tiesa, netikusiai pasiūtų. Vasarą jų visai nebuvo galima gauti, taip kaip dabar žieminių.

„Lelijos" siuvimo fabrike guli 700 moteriškų žieminių paltų, bet jų negalima siųsti į krautuves ,nes be apykaklių. Apykaklės iš kailių siuvimo fabriko buvo gautos, bet vien per rugsėjo mėnesį 562 iš jų teko atmesti, kaip netikusios. Bet kailų siuvimo fabrikas nesijaudina: prekybininkai tas apykakles iš jų vistiek nupirksią.

„Vilnelės" siuvykloj guli keli šimtai vasarinių šilkinių suknelių. Dabar nebe laikas jas parduoti, Bet jos pasiūtos buvo tik vasarai besibaigiant. Pavasarį negalėjo siūti, nes „Kauno audiniai" dar nebuvo išaudę medžiagos...

Iki mokyklinio amžiaus mergaitėms suknelių yra kaštuojančių iki 200 rublių. Jos per neapsižiūrėjimą pasiūtos iš brangios medžiagos, skirtos suaugusių moterų suknelėms.

(E)—**Čiurlioniečių** ansamblis įsigijo savo namus Clevelande, kurie neseniai iškilmingai atidaryti. Čiurlionio ansamblio pirmininkas šiuo metu yra Jaunutis Nasvytis, meno vadovas žinomas dirigentas A. Mikulskis, su ansambliu sėkmingai koncertavęs jau tarptautiniu mastu.

(E)—**„Naujienų"** redaktoriaus Dr. Pijaus Grigaičio 75 m. sukaktį plačiai paminėjo Bostono „Keleivis" ir kiti lietuvių laikraščiai. Sukaktuvininkas ir dabar dar pasireiškia kaip gyvas laikraštininkas ir politikas. Visą laiką eina ALT-os Vykdomojo komiteto sekretoriaus pareigas ir sėkmingai dalyvauja lietuvių veiksnių žygiuose tiek Vašingtone, tiek kitais atvejais. Be to, daug metų aktyviai dalyvauja ir kitoje lietuvių visuomeninėje veikloje. Linkime dar daug sėkmingų metų.

(E)—**1000 dolerių premija** lietuviškam muzikos kūriniui paskyrė Kultūros Fondo Lietuvių muzikos komisija. Muzikos kūrinys pageidaujamas patriotinio turinio. Premiją skyrė Pirmosios Dainų šventės komitetas.

(E)—**15.000 vilniečių** šiemet studijuosią marksistinę-leninę teoriją, praneša Vilniaus „Tiesa". Paskaitos vyksta „partinio švietimo sistemoje", kurios tinklas apima visą Lietuvą.

(E)—**Dujotiekio linijos** sekančiais 7 metais sujungsią Vilniaus-Kauno, Panevėžio, Šiaulių ir Klaipėdos miestus. Vėliau būsią prie dujotiekio tinklo prijungti ir kai kurių rajonų miesteliai.

(E)—**Lietuvoje** įsteigta medicinos istorikų draugija. Į draugijos valdybą įeina akademikas Lašas, sveikatos apsaugos ministeris Dirsė, doc. Micelmacheris ir kiti.

(E)—**Lietuvos** gelmėse randami nauji vertingų žaliavų sluoksniai. Lietuvos mokslininkai (geofizikai, geologai) atrado net naftingų uolų sluoksnius.

(E)—**Vilniaus** įgulos viršininkas dabar yra gvardijos pulk. Martynovičius, Vilniaus įgulos komendantas papulk. V. Sidelnikovas. Lapkričio 7 dienos paradą priėmė generolas maj. J. Macijauskas.

MIN. VACL. SIDZIKAUSKAS ĮVARKO PET DELEGATŪRAS

(E) — PET pasireiškė kai kurių nesklandumų, kurių pasekoje Bulgarijos ir Rumunijos delegacijos atsisakė aktyviai dalyvauti PET darbuose. Susijusius su tuo klausimus tvarkyti išrinkta pakomisija iš delegatų Karbonskio, Maseno, Sidzikausko ir Viscianu. Po keletos tos komisijos posėdžių paaiškėjo, kad yra vilties nesklandumus netrukus išlyginti ir egzilų organizacijos vieningumą atstatyti.

PET (ACEN) delegatūrų užsienyje reikalais rūpintis pavesta Lietuvos delegacijos p-kui V. Sidzikauskui. Jam pavesta suorganizuoti naujas atstovybes ir rūpintis esamų atstovybių veiklos derinimu. Jau yra beveik tikra, kad centras galės paremti ACEN atstovybių Romoje, Stockholme, Buenos Aires, Rio de Janeiro ir Montevideo veiklą.

(E)—**Prof. Januškevičius** šiemet iš Kauno buvo nuvykęs į kardiologų kongresą Briuselyje ir į tarptautinį vidaus medicinos kongresą Philadelphijoje, kur skaitė savo referatą apie naujausius širdies tyrimo būdus. Jo tyrinėjimais esą susidomėję ir kai kurių kitų kraštų specialistai.

DAR LIKS APIE 300.000 HA DIRVONŲ

(LNA) — A. Sniečkus pastarajam CK plenumo posėdy sakė, kad ateinančiais metais daugmečių žolių šienaujamų plotų Lietuvoje būsią 550.000 hektarų, arba 25% ariamos žemės. Visas plotas tai būtų 2,200,000 ha. O 1940 metais, pagal pačių Sovietų statistiką, buvo 2,497,000 ha.

—**Motiejus Budriūnas,** vadovaujantis „Darnos" chorui Memmingene, minėjo savo muzikinės veiklos 40 ir amžiaus 60 metų sukaktį. Pirmutinį chorą jis suorganizavo Zizonyse, ten mokytojaudamas 1918 metais. Jo broliai, Antanas ir Bronius, taipgi yra muzikai.

—**Prof. J. Bulavas,** dėl jo revizionistinių tendencijų, pašalintas iš Vilniaus universiteto rektoriaus vietos.

—**Prof. Niemi,** suomių mokslininkas, surinkęs 3,500 lietuvių liaudies dainų, minimas suomių spaudoje. „Karjalainen" patalpino prieš 25 m. lietuvių jam pastatyto paminklo fotografiją.

—**Prof. Kastantas Jablonskis,** Rygiškių Jono sūnus, sykiu su A. Gaigalaite ir prof. J. Žiugžda, suredagavo Lietuvos TSR Istorijos šaltinių 3 tomą, 326 puslapių, 1958 m.

MINISTERIJA PATENKINTA

(LNA) — Žemės ūkio ministerija spalio 5 dieną paskelbė komunikatą, kad žiemkenčių šįmet laiku Lietuvoj pasėta apie 80%, taigi 10% geriau, kaip pernai.

Žinios iš aukštaitijos, tačiau, sako, kad, bent tenai, rugiapiūtė šįmet nusitęsusi net į rugpiūčio pabaigą, o vasarojams dar nemaža laukuose buvę spalio pradžioj.

(E)—**Už hektaro suarimą** 10 rublių papildomo atlyginimo moka Priekulės rajono „Vienybės" kolūkis artojams su arkliais, kad kolūkiečiai būtų paskatinti greičiau suarti dirvas. Kolūkyje aria dirvas 20 — 30 artojų.

(E)—**Revizionistinės tendencijos** Lietuvos komunistams, matyti, tiek daug rūpesčio kelia, kad į provinciją siunčiamos propagandininkų grupės kaimiečiams aiškinti, kas yra revizionizmas ir kaip nuo jo apsisaugoti.

(E)—**„Pensininkų meno** saviveiklos kolektyvas" pasirodė Sedos kultūros namuose. Pensininkai, šoko, žaidė ir dainavo ir skaitė savo sukurtus eilėraščius, pranešė Vilniaus radijas spalio 9 dieną.

—**Prof. K. Pakštas** aplankė Honduras, to vardo respubliką ir to vardo britų koloniją. Su gubernatorium jis kalbėjęs apie lietuvių įsikūrimo galimybes.

MODERNIŠKA RŪBŲ
SIUVYKLA
JUOZAS GUČAS
Savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos;
Moderniškas rūbų pasiuvimas
Kainos prieinamos — užtikrina klijentų patenkinimą
Santos Dumont 2474, Bs. Aires
TE. 72 - Parque - 5455

KOVA PRIEŠ GIRTAVIMĄ LIETUVOJ

(LNA) — Kiekvieną kartą, kai Maskvoj kas trinkteli kumštimi į stalą dėl perdidelio girtavimo sovietinėj visuomenėj, prabyla ta pačia tema ir Lietuvoj tie pareigūnai, kuriems pagal užimamas vietas tai pridera.

Po pastarojo Chruščiovo pagrasymo uždrausti restoranams parduoti tam pačiam asmeniui daugiau kaip vieną stikliuką alkoholinių gėrimų, Lietuvoj ta tema atsiliepė sveikatos ministras A. Dirsė. („Tiesoj", lapkr. 2.)

Kaip visi tenai, taip ir sveikatos ministras nepamiršo pakartoti partijos teisinimosi, kad „alkoholizmas yra kapitalizmo atgyvena". Nors Rusijoj ir be kapitalizmo girtavimas puikiai bujoja. Lietuvoj girtavimas negirdėtai padidėjo kaip tik bolševikmečio pradžioj, 1940 metais, ir nuo to laiko nemažėja, o dar plinta. Sveikatos ministras bando aiškinti, kad kapitalizmas tyčia sudaras girtavimui palankias sąlygas, bet čia pat skundžiasi, kad dabar Lietuvoj — ne kaip prieš bolševikiniais laikais — alkoholiniai gėrimai pardavinėjami **kiekvienoj parduotuvėje, kiekviename kioske, mėsos, pieno, saldainių krautuvėse,** ir ne tik alus, o degtinė, konjakas ir kiti. Esą, tai daro „kaikurie asmenys, daugiausia komerciniais sumetimais", bet tie „kaikurie asmenys" yra juk valstybės tarnautojai, parduotuvės valstybinės įmonės, o „komerciniai sumetimai" — pastangos įvykdyti **valstybinį maisto gamybos ir prekybos apyvartos planą.**

Raginimai kovoti su girtavimu pasikartoja Lietuvoj maždaug kas pora metų, bet valstybės plano sumetimai už tuos raginimus tebėra stipresni, ir raginimai raginimais ir lieka.

(E)—**R. Kalpoko darbų paroda** atidaryta Kauno dailės muziejuje ryšium su dailininko 50 metinėmis. Dviejuose kambariuose išstatyta dailininko darbai nuo jaunystės laikų iki dabar.

(E)—**Prie Lietuvos** Teatro draugijos Vilniuje organizuojama teatro kritikų ir istorikų sekcija. Sekcija, be kito ko, rūpinsis lietuvių teatro istorijos medžiagos rinkimu, teatro muziejaus įsteigimu bei tvarkymu.

—**Kauno** „Neries" direktorius Jasiūnas pašalintas, o mašinų gamybos virš. A. Speičys išbartas už radiatorių palikimą Lietuvoj.

„VIEŠAS PRANEŠIMAS" IŠ AMERIKOS

(LNA) — Spalio 11 d. „Tiesa" paskelbė nepasirašytą laišką iš Amerikos, kuriame viešai pranešama į Lietuvą, kad pabėgėliai tebeveikia ir nenustojo vilties grįžti... Parašyta: „Daugel pas mus kalba tie pabėgėliai. Jie labai purvina visą Tarybų valdžią, renka aukas ir viską daro. Jie mano dar sugrįžti ir vėlei ponais būti. Bet mes sakome: kaip bus, taip, bet jau daugiau nebūsite ponais, turėsite dirbti". Vadinasi, neginčija, kad gali ir grįžti, ti nebijokit — ponais nebebus.

Partijos propagandistai šiaip jau stengiasi įtikinti žmones Lietuvoj, kad negrįžusieji jau maždaug žuvo, jau nustojo vilčių, o jeigu grįžtų, tai atimtų viską ir ponautų...

OBUOLIŲ PERTEKLIUS

(LNA) — Ypatingai gerai uždėrėjus obuoliams Lietuvoje, jų buvo nepaprastai daug turguose, bet kainos užtat buvo labai žemos. Kas turėjo žieminių obuolių, laiko juos vėlesniam laikui — gal pabrangs, būsiąs rublis kitas duonai.

O spalio 12-tos „Tiesa" skundžiasi, kad esamosios vaisių perdirbimo įmonės šįmet nesugebėjo priimti viso obuolių ištekliaus, nes neturėjo kur dėti. Pusė pernykščio marmelado tegulinti sandėliuose, nes perbrangus ir niekas neperka. Reikalauja, kad nors pastatytų daugiau vaisiams tinkamų sandėlių.

NAUJA OPERA — VIDUTINIŠKA

(LNA) — Neseniai Kauno teatre įvyko naujos lietuviškos operos premjera. Tai V. Baumilo „Paskenduolė", parašyta pagal A. Vienuolio apysaką.

Žiūrovai — ne muzikai apie operą atsiliepia be entuziazmo. Spaudoje operą recenzavo kompozitorius J. Karosas. Rūpestingai išrinkęs ir pagyręs gerąsias vietas, ypač lietuviškomis melodijomis pagrįstas choro dainas, šiaip jau apie operos muziką recenzentas kalba santūriai ir atlaidžiai, o dėl baletinių vietų pareiškia, kad ten muzika svetimesnė, „savo pobūdžiu nepakankamai lietuviška".

Įvertinęs operą kaip vis dėlto jauno kompozitoriaus laimėjimą, J. Karosas linki V. Baumilui ,ateityje ieškoti naujų neišbandytų kelių".

Spauda

ATSIŲSTA PAMINĖTI

● **LITUANUS,** Amerikos universitetuose studijuojančių lietuvių studentų sąjungos anglų kalba leidžiamas žurnalas, 916 Willoughby Ave., Brooklyn 21, NY., USA. Red. P. V. Vygantas. Red. padėjėjai: K. Čerkeliūnas, A. Landsbergis, K. Skrupskelis ir A. Staknienė. Techniškas red. G. Penikas. Metams 2 doleriai. Vyriausi šio numerio bendradarbiai: Min. Vaclovas Sidzikauskas — Sovietinio kolonializmo aspektai; Dr. Antanas Klimas — Lietuvių ir lotynų kalbos; Antanas Mažiulis — Lietuvių etnografiškosios studijos; Julius Kaupas — Mūsų literatūra tremtyje; Aleksis Rannit — V. K. Jonynas, medžio raižinių maestro; Kęstutis Skrupkelis — Du lakūnai, Darius ir Girėnas. Rugsėjo, 1958 metų numeris papuoštas dešimčia dailininko prof. V. K. Jonyno kūrinių graviūrų. Nei vienas Argentinos lietuvis studentas, mokantis anglų kalbą, neturėtų likti be „Lituanus" žurnalo.

● **MAŽOJI LIETUVA (Studia Lituanica)** I tomas, 328 puslapiai, tiražas 1,500 egz. Marija Gimbutienė, Juozas Lingis, Jurgis Gimbutas, Jonas Balys ir Juozas Žilevičius parašė puikų kūrinį, kurį 1958 metais New Yorke išleido Lietuvos Tyrimo Institutas. Kaina 5 doleriai. Yra dalys anglų ir vokiečių kalbomis. Galima gauti nusiuntus 5 dolerius į: Lithuanian Research Institute, 70 Fifth Ave., New York 11, N. Y., USA.

● **DIA DE LA TIA, (Tetos Diena).** YWCA Tetos dienos minėjimo programa, 40 pusl., Buenos Aires.

● **BOLETIN** — Vokietijos Fed. Resp. Pasiuntinybės Argentinoje savaitinis Spaudos ir Informacijų biuletenis ispanų kalba.

● **CENNIK** — Lenkų knygyno Buenos Aires mieste katalogas, 16 pusl.

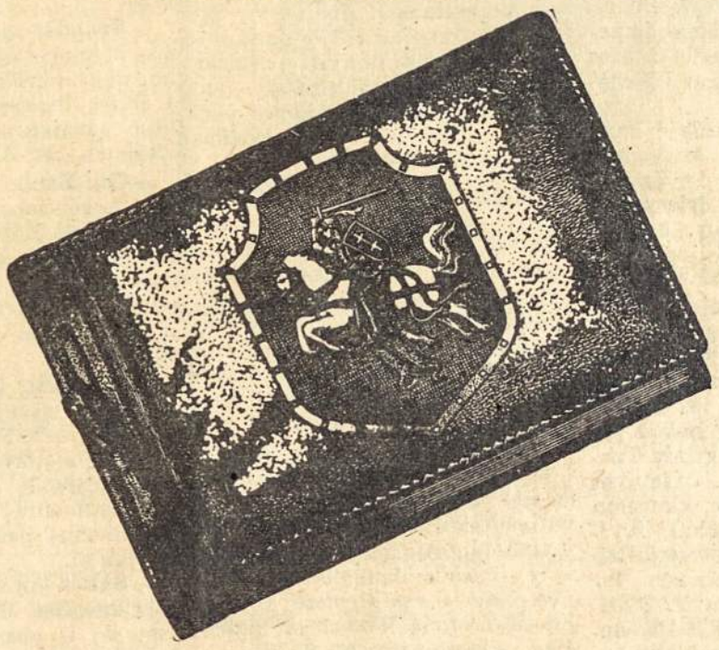
● **ACEN NEWS,** gegužės-birželio, 1958.

● **LAIŠKAI LIETUVIAMS,** rugsėjo, 1958.

● **MARGUTIS,** rugpjūčio, 1958.

Knygas ir žurnalus, gaunamus suminėjimui, „ALB". Redakcija perduoda Lituanistikos Muziejaus Archyvui: J. L. Suarez 5684, Buenos Aires, Rep. Argentina.

Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu
Visuomet Atmintina Dovana



Šeimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinių ir sportinių parengimų paveiksluotoms apžvalgoms.
Padabinimas bibliotekoms ir šeimų židiniams.
Kiekviename meniškai padirbtame albume yra po 48 psl. paveikslams. Dydis — 35 x 25 cm. Kaina $ 200.—
Siunčiame į užsienius. Kaina 10 dol.
Pareikalavimus su pinigais adresuoti:
„A. L. BALSAS",
Casilla de Correo 303, BUENOS AIRES, ARGENTINA
Asmeniškai kreiptis: Av. BOEDO 737, Bs. Aires.
ARBA: José León Suarez 5684, V. Riachuelo, Bs. Aires.

Korespondentai rašo

BUVO DIDELĖS VAIŠĖS BERNALYJE

Ponios Emilijos Čekanauskienės gimtadienio proga, jos puošnioje rezidencijoje Bernalyje 29. XI. 1958 įvyko turtinga vakarienė, kurioje dalyvavo:

Malonioji sukaktuvininkė su dukromis: Irene, Nėlida su savo vyru Argentinos kariuomenės kapitonu Antonio Rodriguez; duktė Sofija Č. su savo šeima; inž. Jonas Čekanauskas su ponia, dukromis Olga, Blanca ir sūnum Rubenu; Arnaldo Barsanti su ponia ir Birutė Pellegrini su ma myte; K. Deveikis-Pipiras su šeima; J. Čikštai su dukra Eugenia; dailin. R. Kuprevičius, B. V. Survilai, E. J. Radionovai, K. E. Gasevičiai su dukra Lucille, inž. P. ir J. Krapovickai, J. A. Povilauskai su sūnum, p. Valerija Babronienė, „ALB". red. K. Norkus; Dr. Melo, M. R. Castagnola, Salvador, Barbero, Cabo, Leuto, Kisman, L. J. Jorge, R. Taraška, Dr. Guariñoni, J. A. Vazquez ir kiti gerb. ponios E. Čekanauskienės svečiai, kurios pagerbimui svečiai atsiuntė gėlių ir kitokių dovanų.

Šilta ir šalta vakarienė, su rinktiniu vynu ir šampanu buvo patiekta žemutiniame rezidencijos aukšte ir sode, tarpe žydinčių rožių ir kitų gėlių. Jaunimas, kurio tarpe daug studentų, muzikai grojant, šoko vynuogių šakomis pridengtoj platformoj iki ryto. **Alma B.**

—=—

PASTERNAKAS IR LIETUVA

(E) — Kp nurodymu, ir Lietuvos rašytojai buvo priversti susirinkti pasisakyti dėl Nobelio laureato Boriso Pasternako ir jį pasmerkti. Atėjusioje iš Vilniaus spaudoje randame atskirų rašytojų pasisakymus. Čia keletas „perlų":

V. Reimeris t. k. pasakė: „Nobelio premija Pasternakui yra tie 30 Judos grašių, kuriuos užmokėjo reakcija už jo nešvarius pasitarnavimus". J. Baltušis: „Aiški tarptautinės reakcijos provokacija". E. Matuzevičius: „Jo romanas „Dr. Živago" nukreiptas prieš socializmą, prieš tarybinę liaudį ..." Alg. Baltakis: „Šlykščiu išdaviko keliu nuėjo Pasternakas". Pasmerkė savais žodžiais Pastarnaką ir A. Drilingas, A. Venclova, K. Kubilinskas, E. Mieželaitis, M. Sluckis.

Net Mykolaitis-Putinas tarėsi turįs pareikšti savo nusistebėjimą tokiu Pasternako finalu. Tarybinių rašytojų priimtoje rezoliucijoje pritariama Pasternak- [illegible]

Centralinė Berlyno radio stotis, Sovietų kontroliuojama, iš kurios Europa ir visas pasaulis prisiklauso lakštingališko čiulbėjimo apie taiką.

PLB SEIMO PIRMININKO PAREIŠKIMAS

PLB Seimą žodžiu, telegramomis ir laiškais yra sveikinę JV Prezidento vardu, 4 gubernatoriai, 8 senatoriai ir 23 kongresmanai, tarp jų abu New Yorko valstybės senatoriai ir gubernatorius, New Yorko burmistras, Lietuvos atstovas Washingtone J. Kajeckas, L. D. šefas min. S. Lozoraitis, ministeriai B. K. Balutis, Dr. K. Graužinis, S. Bačkis, gen. kon. J. Budrys, kon. P. Daužvardis, g. kon. A. Šalna, arkiv. J. Skvireckas, vysk. V. Brizgys, Lietuvos Delegacija PJT, Alto, Vliko, LLK, LNT, LFB pirmininkai, Estijos atstovas JV, Lenkijos Vietybės Taryba, Ukrainos prezidentas, PJT pirmininkas ir gen. sekretorius, Centro Europos Kilmės Amerikiečių Federacija, Amerikos Veteranai iš Buffalo, N. Y., Lietuvos Nepriklausomybės Atstatymo Akto signatarai prof. M. Biržiška ir prel. K. Šaulys, Balfo pirmininkas, Kunigų Vienybė, TT Marijonai, seselės kazimierietės, pranciškietės ir nukryžiuotojo, Seserų Institutas, Australijos, Austrijos, Argentinos, Vokietijos, N. Zelandijos LB valdybos, JV LB Valdyba ir taryba, Montrealio, Edmontono, Hamiltono, Winnipego, Sao Paulo, Los Angeles, Rochesterio, Varelio (Vokietija) LB apylinkės, New Yorko LB apygarda, SLA, LRKSA, Karių Šeimų Moterų Draugija, ateitininkai moksleiviai, Kanados Katalikų Federacija, Tėviškės Žiburiai, Lituanus Vajaus Komitetas, Dariaus-Girėno Paminklo Komitetas, Ateitininkų Federacijos Valdyba ir Taryba, Margutis, Į Laisvę, Lietuvių Dienos, Chicagos Skautams Remti Draugija, Zelandijos lt. studentai, Dainavos stovykla, ateitininkai studentai, Santaros filisteriai, ateitininkų studentų stovykla, ARLK Federacija, Menininkų Sąjunga, Amer. Liet. Inž. ir Archit. Sąjunga, Pasaulio Liet. Inž. ir Archit. Sąjunga, Profesorių Draugija, Karių Veteranų Ramovės N. Y. Skyrius, Lietuvos Laisvės Kovų Invalidai, Liet. [illegible] Sąjunga Ramov[illegible] Draugija, T[illegible] Sambūris, [illegible] Sąjunga, [illegible] Sąjunga, [illegible] Draugij[illegible] Lituan[illegible] Unive[illegible] tuta[illegible] ty[illegible]

[illegible]tuvos miškų [illegible]i ėmė medį ga[illegible] Estiją, Lenkiją, [illegible] Rusiją. Vilniaus Ži[illegible]etuvos Ūkinėnke jau [illegible]kiamas susirūpinimas [illegible]vos miškų nykimo. Ką [illegible] gyventojai, kada atsiras [illegible] stoka? Net traukiniai bu[illegible]aromi medžio kuru. Vėliau

TALKON LIETUVIŠKŲ TECHNINIŲ TERMINŲ ŽODYNUI

Pirmasis „Gimtosios Kalbos" numeris gal nejučiomis daugiausiai dėmesio paskyrė lietuviškų techninių terminų telkimui. Inž. **V. Vintartas** gražiai supažindina su tuo judinamu reikalu. Pasirodo, jis klibenamas nuo 1951 metų, o 1957 kovo 29 d. sudaryta Techninių Terminų Žodyno (TTŽ) Organizacinė Komisija; jau turima apie 2300 tuo reikalu aptariamųjų kortelių; numatyta leisti Techninių Terminų Žodynas viename ar daugiau tomų maždaug Lietuvių Enciklopedijos formato. Visais tos rūšies reikalais nurodoma kreiptis į inž. V. Vintartą, 6547 S. Maplewood Ave., Chicago 29, Illinois, USA.

Dėmesingas stud. **G. Gedvilo** straipsnis „Apie lietuvių kalbos išlaikymą", kur autorius teisingai sako, kad norint išlaikyti augantį lietuvišką jaunimą lietuviais, jiems reikalinga duoti nemažiau, kiek gali duoti kitos kultūros tauta kultūriniu požiuriu. Be kitko, jaunieji bestudijuojantieji lietuviai susiduria su nuolatiniu lietuviškų specijalybinių žodžių trūkumu fizikoje, chemijoje, ekonomijoje ar kituose moksluose.

P. Orintaitė primena pagalvoti ir gal tolygiai taikytis prie gyvenimo su lietuviuose plačiai įstrigusiais žodžiais rašytojiškame pasaulyje, nes mūsų vartojamieji romanas, novelė, eilėraštis kalbant su svetimaisiais pamaišo sąvokas.

Pr. Skardžius paaiškina apie pora teisinian lietuvių žodynų įeinančių išsireiškimų.

Naujažodžiai minimi ir „Klausimų Kortelėje".

Taip, reikalas tikrai svarbus ir „Gimtoji Kalba" teisingai jau pačiu pirmuoju numeriu paskyrė tiek daug dėmesio.

Palaikant tąjį darbą tebūnie leista įnešti pasiūlymų jo gal paspartinimui:

Ar nereikėtų iki šiol gana tykiai, nesigarsinant plušant įeiti [illegible] dinius namus. Šen ir ten jau matome ir metalinius ir stiklinius pastatus. Plastika namų baldams ir kitiems reikalams baigia stumti medį laukan.

Šviesai, šilimai, jėgai jau yra vartojami anglis, aliejus, gazas arba elektra.

Kai kas rūpinasi, kad pritrūksime anglies, aliejaus ir gazo. Anglis jau eina iš mados. Aliejus užima jų vietą. Kas gali gauti gazą, tas ir aliejaus nenori. Netrukus elektra ims pirmenybę. To negana. Atomo suskaldymas padarys nepaprastą pakeitimą. Atominė jėga bus vartojama ir šilimai, ir šviesai, ir jėgai, ir tam tikram ligos gydymui ir eilei kitų tikslų.

Parakas buvo išrastas 1313 m. Jis buvo vartojamas uolų ir akmenų skaldymui ir šautuvams. Medžiotojams jis buvo palaima, kariuomenei veikliausias ginklas. Žymiai vėliau atsirado dinamitas, kuris yra vartojamas ir industrijai ir karui. Dabar turime suskaldytą atomą, kuris karo eigoj būtų tikra baisenybė, o socialiame ir industriniame gyvenime tik ra palaima.

Jeigu dabar kiltų karas tarp didžiųjų valstybių ir atomas būtų pavartotas, visi jie atsikąstų ir kito karo vengtų.

—=—

KELIONIŲ KAINOS Į JAV

Laivų ir lėktuvų bendrovėms konkuruojant nėra reikalo mokėti po kelis šimtus dolerių už kelionę. Galima vykti prekiniais laivais iš Buenos Aires tiesiai New Yorkan už 188 dolerius, su visais patogumais.

Kitas įdomus kelias: Iš Buenos Aires traukiniu į Valparaiso 15 dol. Iš Valparaiso laivu į Panamą 77 dol. Iš Panamos lėktuvu į Miami 55 dol. Taigi viso 147 dol. Iš Miami autobusu į Chicago 30 dol. 80 c. Nemokamai vežama 125 Klg. bagažo asmeniui.

Skandinavų kelionių agentūros „Vianord" adresas: c. Suipacha 156, Buenos Aires; TE. 35-6579 ir 35-7912.

ARONAS RESNIKAS
Laikrodininkas ir auksorius
Parduoda ir pertaiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą
Corrientes 5349 - Buenos Aires

TAI BENT „LYGYBĖ"

Sovietų Sąjungos „Beklasė" Visuomenė

(Iš PET parodos 1958 m. sausio 20 d. atidarytos Grand Central stoty, New York, vėliau perkeltos į Vašingtoną D. C., o po to į Cincinati, Ohio).

I klasė: 25 Centro Komiteto Prezidiumo nariai. Jų pajamos neaprėžtos.

II klasė: Centro Komiteto nariai, ministeriai, žymesnieji artistai, menininkai ir mokslinnkai, apie 2000 asmenų. Jų pajamos 50.000 — 80.000 rublių per mėnesį. Jiems yra specialios krautuvės, automobiliai, vilos ir jachtos.

III klasė: kiti partijos vadai, aukštieji biurokratai, generolai, slaptosios policijos atstovai, pramonės viršininkai, menininkai ir mokslininkai. Jų yra apie 300,000 asmenų. Jų pajamos — 8.000 — 10.000 rublių per mėn.

IV klasė: civiliniai tarnautojai, partijos pareigūnai, profesionalai, stachanoviečiai. Jų yra apie 31,000,000. Jų pajamos — 900 — 1500 rublių per mėn.

V klasė: valstiečiai ir darbininkai. Jų yra apie 160,000,000. Jų pajamos — apie 650 rublių per mėn.

VI klasė: priverstinųjų darbo stovyklų kaliniai. Jų yra apie 6,000,000. Jų pajamos — badmiris.

„Sėja".

—=—

TEISINGA AR NE?

Kai vyrai supyksta, kartais pavadina moteris gyvatėmis. Kodėl? Ką bendro turi gyvatės su moterimis?

Šioks toks pagrindas palyginti moterį su gyvate vis dėl to yra. Mat, gyvatės yra lanksčios; jos girdi viską, kas darosi aplink; moka išsiraityti iš padėties kiekvieną daiktą, apraičiustos jį ir gali ilgai ir tvirtai laikyti savo kūnu. Gyvatės, nors ir ne turėdamos ausų ir nesiklausydamos, viską girdi kuo geriausiai. Ir kai jau kanda — tai kanda ... visais nuodais. Gyvatė, nors ir būdama maža, gali savo nuodais numarinti didelį „sutvėrimą" ...

Vyrai mano, kad moteris gali elgtis kaip gyvatė ... Dėl to jie ir pavadina moteris gyvatėmis...

—=—

KOKIO ŽIEDO NORĖTUM...

Dažnai moteris pasididžiuoja, kad vyras jai nupirko žiedą ar apyrankę su tiek ir tiek aukso karatų. O ką tai reiškia? Žodis „karatas" yra kilęs iš arabiško žodžio „qirat". Tai yra ankštis atatinkamo augalo. Jos visos yra vienodo svorio. Ir tokios keturios ankštys sudaro vienetą „karatas" (200 miligramų). Karatų skaičius nustato aukso grynumą žiede, apyrankėje, auskaruose ar kitose brangenybėse. 24 karatų auksas yra pats gryniausias.

—**Tūlas Frank Crawley,** gyventojas Teksas valstybėj, žmogus 26 metų amžiaus, turėjo teisme bylą, kurioj jį apskundė jo žmona — 62 metų amžiaus. Ji teismui aiškino, kad jos vyras — 86 metų amžiaus — nesąs jai ištikimas. Girdi, jis palaikąs įtartinus ryšius su kitomis moterimis. Apkaltintas vyras aiškinosi, kad jis esąs ištikimas savo žmonai, kuri jau yra šeštoji jo žmona. Su kitomis penkiomis esą buvę visokių dalykų, bet šiai šeštąjai jis iki šiol dar nenusikaltęs. Teismas pasiūlė jiems susitarti. Lietuviškoji patarė teisingai sako, kad labai dažnai būna taip, jog žilė galvon, o velnias uodegon ...

■ **LIETUVAITEI** jaunuolei yra tarnyba firmos Arendar raštinėje. (Kasininkė taipgi lietuvaitė). Kreiptis į Sr. W. Arendar, M. Páz, kampas San Martin, Lanús.

VAISTUS LIETUVON
Oro paštu
Persiunčia Balsas.
Teirautis nuo 16 iki 20 val.
Boedo 737; TE. 97-4444

PETRAS BABICKAS.

MANO ŠIRDIS

Mano širdis mažutė skundų knyga,
Kurią užmiršo gelžkelio stoty.
Dažnai grubiai ją sunkios rankos myga,
Dažnai ją skaito ponai ir... prasti.
Ateina štai mergelė, rankose jos gėlės,
Ji mano širdį — knygą pakiloja.
Ir taip malonu, lyg vartus užkėlus,
Kai sveti paskutinį šunes kad nuloja.
Raivydamies atšvilpia, kaip smakas, vagonai,
Marguoja parašai „R... 30 arklių".
Vienam iš jų vis žvygauja bekonai,
Išdidūs ainiai kiaulių atkaklių.
Štai pirmos klasės dureles užtrenkę,
Rūsčiai į knygą du storuliai žiūri:
Nurimkit, ponai, jaudintis jums kenkia.
Užmirškit skundą prie perono durų.
Juk mūsų dienos — tik mažutės stotys,
Juk mūsų širdys — tiktai skundų knygos...
Kodėl vis rūstaujam, lyg būtume nesotūs,
Lyg būtume savam kely paklydę.
Mano širdis mažutė skundų knyga,
Kurią užmiršo didelėj stoty...
Tai niekis, kad ją sunkios rankos myga,
Juk lapai jos keleiviams paskirti.

Radvyliškis, 31.

Nuosavybių Administravimas
Juana Dailydaitė, vedėja
RODRIGUEZ PEÑA 382, 2° A-B, TE. 40-7526, 3220
Perka ir parduoda neužimtus namus. — Suteikia paskolas pagal namų, žemės ir statybų garantijas nuo 2 iki 18 metų už 9%.

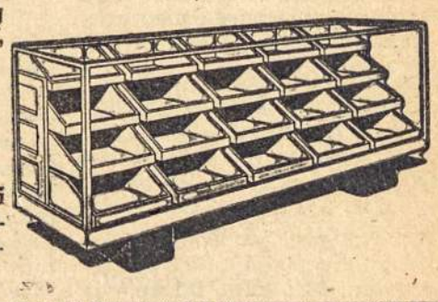
CONSTRUCCIONES DE HORMIGÓN ARMADO
ANTANAS PUIŠYS, Savininkas
c. Rio de Janeiro 4431, Lanús O.; TE. 241-2537
(Trys kvadros nuo Poliklinikos Lanús)
Inžinieriai-Architektai, Statybininkai ir namų savininkai: pasibaigė problemos! Stogus, tankus, laiptus, maudymosi baseinus ir viską šioj srity — Hormigón Armado, skubiai ir be jokių rūpesčių Jums padarys ši atsakominga firma. Visais reikalais teiraukitės pas jos savininką **Antaną Puišį.**

SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŲ SVEIKATĄ!
PATOGUS VAIKŠČIOJIMAS — GYVENIMO MALONUMAS!
Aplankykite mūsų konsultoriją, kuri yra visuotino pasitikėjimo.
CHRISTIAN
PEDICUROS
Kalba lietuviškai ir vokiškai
Moderniškas kojų gydymas.
Pasiskirkite valandą.
Giribone 1187; TE. 54-2940
(Kampas Avenida Forest 1100)

HOSTERÍA MUNRO
K. STANKEVIČIAI ir V. PALAČIONIAI, savininkai
V. Sarsfield 5700; TE. 740 - Munro - 00093
Lietuviški valgiai. Patogi vieta automobiliams. Priveža kolektyvai: Iš Tigre-Liniers 143; iš Belgrano 230; iš Chacarita 10; iš Constitución: Cooperativa Azul 3.

Fernández y Timinskas
COCHERÍA "FERNANDEZ"
SERVICIO DE CALIDAD —
AMBULANCIAS —
SEPELLOS —
CASAMIENTOS
T. E. 243 - 5654
Casa Central: **Av. Necochea 1070,** (Ex Av. Pavon) Temperley
Sucursal: **Balcarse 510,** L. de Zamora

KOMERCINIŲ ĮRENGIMŲ FABRIKAS "CEFRAL"
F. Čepas & A. Čepas, savininkai
NOGOYÁ 4751/53.
Buenos Aires
Medžio ir stiklo įrengimai krautuvėms ir fabrikų raštinėms. Reikalaukit katalogų.



Peinados „Gaston"
EMILIA PASTARNOKAITĖ de PETKOFF
savininkė ir vedėja
General Rivas 470 — ISLA MACIEL
Telefonai: 22-0201 ir 22-2901
Pasiskirkite valandas.

Automobilių Taisymo Dirbtuvė
BRUNO MARČIULEVIČIUS, VEDĖJAS IR SAVININKAS
CENTENERA 3176 — Nueva Pompeya — T. E. 91 - 9787
(Reparación y Ajustes. Carburación - Electricidad). Taipgi parduodamos dalys visokiems automobiliams. pasiteiraukite — būsite patenkinti ir savo draugams rekomenduosite Bruno Marčiulevičiaus tašėrį.

Té
Trafalgar
DE EXCELENTE
CALIDAD y EXQUISITO
GUSTO, SABOR
y AROMA.

Moteris ir Pasaulis

TRIJŲ STUDENTŲ MIRTIS SIBIRO MORDAVIJOJ

„A. L. Balse“ jau buvo rašyta, kad už bandymą pabėgti iš katorginių darbų Sibire 1956 metais tapo nužudyti trys lietuviai studentai.

Dabar iš Sibiro pasiekęs Vakarus marijampolietis Eltos Informacijoms papasakojo to žiauraus įvykio smulkmenas, kurios yra tokios:

Senuosius vergus išleido, o į stovyklas vežė naujas pamainas. Iš Lietuvos atvežė grupę studentų, o taip pat rusų studentų iš Maskvos ir Leningrado universitetų.

Atvežtieji lietuviai buvo suimti 1956 metais už propogandinę veiklą, o Leningrado universiteto rusų studentai buvo teisti už jaunųjų socialistų partijos steigimą. Paskutiniais metais vis daž niau atveždavo rusų jaunuolių, vienokiu ar kitokiu būdu pasipriešinusių komunistiniam režimui. Draugai atvykę iš šiaurės pasakojo, kad Komisija ASSR kelias stovyklas užpildė gruzinais, dalyvavusiais 1956 m. pavasarį demonstracijose Gruzijoje.

Rugsėjo mėnesį iš 10-os stovyklos atvykusi grupė kalinių, jų tarpe keli lietuviai; pasakojo, kad rugsėjo 11 d. čekistai sušaudė „už pabėgimą“ tris lietuvius studentus.

Jie buvo suimti 1956 m. pradžioje. Patekę į Mordavijos stovyklą, rugsėjo 10 d. jie buvo išvesti į laukus bulvių kasti. Studentai, pasinaudoję sargybos neatidumu pabėgo ir slapstėsi per naktį miškuose. Sekančią dieną studentus apsupo kareiviai. Nematydami kitos išeities,jaunuoliai pakėlė rankas. Nežiūrint į tai, stovyklos prižiūrėtojai Kadajevas ir Volkovas iš kelių metrų atstumo paleido į juos šūvių seriją. **Lorentas Aga** (iš Kauno) žuvo vietoje. **Jurkšas Juozas** (iš Vilniaus) nukraujavo ir mirė truputį vėliau, nes čekistai nesuteikė jam jokios medicininės pagalbos. **Petruškevičiui Algiui** (iš Kauno) amputavo ranką; jis išliko gyvas. Sušaudytuosius parvežė prie stovyklos ir jų draugus atvedė parodyti jų lavonus, tuo pačiu norėdami kitus atgrąsinti nuo pabėgimo. Draugų akivaizdoje Jurkšas atgavęs dar sąmonę spėjo papasakoti sušaudymo smulkmenas ir po to mirė. Tai buvo žmogžudystė, įvykdyta prieš beginklius jaunuolius.

RŪPESTINGAI RENKA TAUTOSAKĄ

(LNA) — Vilniaus universiteto lietuvių literatūros katedra, nors partijos ne tik barama, bet šį pavasarį net ir „išvėtyta“, rūpestingai renka lietuviškos tautosakos turtus. Tautosakos archyvas turįs apie 9000 dainų, pasakų ir smulkiosios tautosakos dalykų, neskaitant atskirų rinkinių, kurių studentai esą suradę, pav., iš Varnių apylinkės (801 dalykas), iš Ramygalos apylinkės (301) ir t.t.

Šią vasarą 74 lietuvių literatūros studentai, padedami aštuonių konservatorijos studentų ir literatūros instituto bendradarbių, rinko tautosaką dar mažiausia tuo požiūriu ištirtose apylinkėse.

—**Sofija Putvytė-Mantautienė** išrinkta Šaulių Moterų Vadove JAV. Jos vyras, Aleksandras Mantautas (Marcinkevičius) išrinktas Sąjungos pirmininku, o sūnus Vaidievutis — Tremties Trimito redaktorium ir Ryšių Skyriaus vedėju.

—**Elena Kuprevičiūtė,** pasaulinio garso smuikininkė, ištekėjusi už marijampoliečio gydytojo Dr. Bergo, 17. X. 58 davė labai pasekmingą koncertą Bostono Jordan Teatre. Ta proga J. Budreikienė parašė plačią Elenutės biografiją, kurią paskelbė „Keleivis“ su šios menininkės paveikslu.

—**Janutė Paršonytė,** dirbanti Comodoro Rivadavia Kooperatyvo knygvedystės skyriuje, lanko vakarinius komercijos kursus. Jos tėvas dirba petroleo pramonėje, o mamytė, Uršulė Miškinytė, savo namuose šeimininkauja. Ji plačiai susirašinėja su savo giminėmis, su pusbroliu žurnalistu Vincu Rasteniu, su Miškiniais ir kt.

—**Daktarė Justina Žirgulis,** nervų ligų specialistė, atidarė konsultoriją Chicagoje.

—**Viktorija Sikerytė - Čečetienė, Laisvosios Lietuvos** raštinės vedėja New Yorke, gavo žinią nuo savo vyro, kapitono Čečetos, kad jis jau išėjo iš Sibiro belaisvės.

—**Marijona Dragūnaitė,** modistė, per „A. L. Balsą“ sutvarkiusi metrikų ir kitus reikalus, išėjo pensijon.

—**Sofija Adamavičiūtė Zdanavičienė** iš JAV. atvyko Argentinon. Viešnia rūpinasi sergančiu savo broliu, poetu Juozu Kėkštu, kurį iš La Platos Italų ligoninės perkėlė Palermos Sanatorijon, Buenos Aires.

LIETUVAITĖS DEKORACIJOS MIUNCHENO TEATRE

(E) — Giedra Livija Miglinaitė, žurn. Simo Miglino duktė, šiemet baigė Miuncheno Meno akademiją su teigiamu įvertinimu, kuriame pabrėžiami jos visapusiai originalūs gabumai, ypač teatro dekoracijų ir teatro kostiumų srityje.

Jaunoji dailininkė po dviejų metų paruošiamųjų studijų, išlaikiusi konkursinius egzaminus, buvo priimta į Miuncheno Meno akademiją, kurioje studijavo tris metus. Baigusi akademiją, netrukus gavo pavedimą Miuncheno Jaunimo Teatro statomam veikalui paruošti dekoracijas.

Lapkričio 15 d. įvyko Miuncheno Jaunimo Teatre premjera Niurnbergo praeitį vaizduojamo veikalo su Miglinaitės paruoštomis ir jos atliktomis dekoracijomis.

Europos lietuviai džiaugiasi susilaukę jaunos gabios dailininkės.

—**Alena Devenienė** yra Žaliojo Internacionalo (liaudininkų) vicepirmininkė. Tas int. pradėjo leisti žurnalą, „Agrarpolitische Rundschau“, (Molkerstr. 23, Bonn, Alemania).

—**Ievos Simonaitytės** romanas „Pikčiūnnienė“ išverstas į rusų ir dar į 6 kalbas. Jos raštų 6 tomas, 435 pusl., išleistas Kaune 1958 m.

—**Irena Krivickaitė,** prof. Domo ir Gražinos Gustaitytės Krivickų duktė, 18. 8. 58 Vašingtone ištekėjo už **Juliaus Raulinaičio.**

—**Adelė Kavaliauskaitė-Pardolane, Juana Dailydaitė, Petras Miškūnas, Antanas Židelis, Juozas Kanapinskas** ir dar keli Argentinos lietuviai pasekmingai verčiasi namų ir žemės pirkimu ir pardavimu. Vienok dėl propagandos stokos savoje spaudoje, daugybė lietuvių, pirkdami ir parduodami nuosavybes, naudojasi svetimtaučių tarpininkavimu.

—**Osvaldas Anastasio Žabarauskas,** sūnus našlės Vladės Packevičiūtės Žabarauskienės, 31. XII. 1958 apsiveda su savo sužadėtine panele **Irma Pulikas,** Juozo ir Pranės Kabašinskaitės Pulikų dukra. Po Civilinio Registro ir bažnytinio šliūbo, vestuvių vakarienė įvyks Dr. V. Kudirkos vardo SLA salione, San Martin 3175, Lanús. Gražią Argentinoje gimusių lietuvių jaunavedžių porą širdingai sveikiname. **N. G.**

LAIŠKAS IŠ VILNIAUS

Didžiai Gerbiama „A. L. Bal-
Redakcija: —

Prįstu prašyti paskelbti mano
lio pajieškojimą. Mano bro-
Jonas Vitkus, Justino sūnus,
ęs lapkričio 29, 1888, Užpa-
se, Dusetų rajone, 1929 me-
gyveno Buenos Aires mieste,
paskui jo adresas buvo tokis:
Bruno Smith — Jonas Vitkus,
adrilla A 6½, Est. Armstrong,
CA, prov. S. Fe, Argentina.
Taip pat prašau lietuvius, ži-
nčius apie mano brolį — gyvą
mirusį, pranešti man šiuo ad-
su:
Valerijai Vitkutei-Karpavičie-
i, Ukmergės g. 26, bt. 16, Vil-
is, Lituania — Liet. TSR.

V. V. Karpavičienė.

Vilnius, 18. XI. 1958.

L. Arg. Veikimas

EIKALINGAS DABOTOJAS LA 6 SKYRIAUS NAMAMS

SLA 6 skyriui Kordoboje rei-
lingas namų prižiūrėtojas. Pa-
idautina, kad būtų nedidelė
ma. Duodamas didelis kamba-
s ir kambariukas už prižiūrėji-
, ir švaros palaikymą. Pirme-
bė Susivienijimo nariams.
Pasiūlimus siųsti K. Bražiūno
(ejico 682) arba P. Meilučio
rmenia 271) — Córdoba ad-
u.

SLA 6 Sk. Valdyba.

LIETUS PAKENKĖ PIKNIKAMS

apkričio 30, 1958, Susivieni-
o piknikas įvyko Aludarių
rke, Quilmes.

Nuo pat ryto suvažiavo gana
ug svečių, bet pavakare, pra-
jus smarkiai lyti, visi skubino-
į sunkvežimius ir lengvas ma-
as iš La Platos paupio namo-

Tą pačią dieną ir kitos lietu-
draugijos piknikas įvy-
parke Pereyra-Iraola. Taipgi
vo gana daug publikos, bet lie
s dėlei teko anksčiau įprasto
ko skubėti namo. **B. M.**

Nauji Kapai

—**V. Zubkutė Žemaitė,** pabaltiečių lauko teniso moterų vineto ir dvejeto (su K. Kuraityte), o taipgi mišraus dvejeto (su A. Juodikiu) varžybas laimėjo Detroite.

—„**Briggett**“ vadinasi naujas lietuvaičių grožio salionas, veikiantis savuose namuose:: **c. San tiago Plaul 1919, Lanús Oeste.**

—**Rosalie Levinaitė,** lietuvių išgelbėta nuo hitlerinių skerdynių Lietuvoje, atvyko Kanadon.

—**Bronė Jasiukevičiūtė-Jameikienė** Chicagos Universitete gavo dailės magistro laipsnį.

liūdime liko vėlionies žmona, Monika Vilutytė Galickienė, sūnūs Juan-Rolando ir Rubėn-Oscar bei duktė Victoria-Yolanda.

Vėlionis palaidotas Sarandi kapuose 27. XI. 58. Daugybė gyvų gėlių vainikų pridengė jo kapą. Laidotuvėse dalyvavo daug lietuvių ir vietinių kaimynų bei „ILGA“ firmos klijentų.

Jonas Galickas buvo ramaus būdo, jautrus ir nuoširdus. Vien per grįžtančius Lietuvon Zulonus pasiuntė paramos saviesiems apie už $ 200,000 ir visuomet siųs davo gausios paramos.

Ne tik savo firmą lietuvišku vardu vadino, bet savo puošnią vilą Bernalyje statė sulyg inž. R. Musteikio plano; centralinį apšildimą, vandentiekio ir kanalizacijos įrengimus padirbo inž. A. Dičius; didžiumą statybos darbo atliko statybinių darbų rangovas Pranas Žygas. Puošnių laidotuvių patarnavimas taipgi tapo pavestas lietuvio, Stanislovo Timinsko vadovaujamai laidotuvių istaigai „Mitre“.

Technišku Galickų fabriko vedėju yra inž. Neimanas, naujakurys. Administruoja pati p. Monika Vilutytė Galickienė. Visi mažamečiai vaikai mokosi: — Juan-Rolando — 3 metai Komercinėj Gimnazijoj, duktė Victorija-Yolanda — 2 metai toj pačioj gimnazijoje, o jauniausias sūnus Rubėn-Oskar — lanko pradinę mokyklą. **B. K. A.**

A†A. JONAS GALICKAS,
palaidotas Sarandi kapuose
27. XI. 1958.

MIRĖ F. P. VANCEVIČIENĖ

58, nuo aukšto
name panelę Ka-
irė **Felicija**
ku laimėjusią Av-
ienė. Labai
žio karalaitės
ta 3. 12.
pridenkos Lietuvių Tarybos
gyvicepirmininkė Waterbud
rašė anglų kalba platų sti-
lla
apie Lietuvą ir jos traging-
dėtį. Tą straipsnį paskelbė J.
Kongreso Rekordai ir „Waterb
ry American“ editorialų puslapyje.

—**Elena Žižienė** mokytojauja australų gimnazijoje Melbourne.

čiams, V. T. Gurevičiams, P. Karpinskams, P. Fijalkauskienei, Koreivams, P. P. Kavaliauskams, Bujnowskiui, ponioms Aleksienei, Lenkevičienei, Lukšienei, Sedkevičienei, Vingelienei su dukra, P. Pilveliams, Juknytei, P. Parnevich, P. Nedzveckiui, Revako, Sassams, Wykieliams, vėlionies darbo draugams iš Banco Continental — už gėles ir užuojautas, o Dr. prof. J. Kuncaičiui iš San Luis, p. J. Kuncaitienei iš Kordobos, inž. J. Gintylai; Elia, Borda, Rampelotto ir Girdano iš Rio Negro — už užuojautos telegramas.

Visiems nuoširdus lietuviškas ačiū, **Alexandra J. Witkauskienė, sūnus Jurgis ir dukterys Irenė ir Lucia.**

Wilde, GR., 1. XII. 58.

o o o o o o o o o o o o o o o o o o o

EVANGELIJOS TIESOS

VAISTAI NUO VISŲ BLOGYBIŲ

III.

Daugybę įvairių kelių yra išbandę žmonės visam tam atsiekti, bet viskas veltui. Kultūra ir religija, abi savybiniai geros, tačiau visai bejėgės atkurti taiką tarp Dievo ir žmogaus, kurią sugriovė nuodėmė.

Vienintėlė išeitis galėjo būti tame, kad pasisiūlytų Dievui **įkaiton** vienas **nekaltasis,** kuris savanoriškai sutiktų numirti fiziniai ir dvasiniai Jo akivaizdoje. Tas nekaltasis taip pat dar turėjo pasiimti ant savęs ir nešti visas nuodėmingojo žmogaus kaltes, jo užpelnytą bausmę ir mirtį. Žemėje tokio nekalto nebuvo, nes Biblija sako: **„visi nusidėjo“.** Vienintėlė galimybė buvo tiktai danguje — **Dievo Sūnus buvo tas, kuris galėjo imti ant savęs ir nešti pasaulio nuodėmes:** Jis yra **amžinas,** ir todėl tiktai Jis galėjo numirti visų žmonių vietoje. Kad tai įvykdyti, Jis turėjo ateiti ant šios žemės, turėjo priimti žmogaus kūną, ir tapti lygus jam; turėjo nusižeminti ir būti paklusnus Dangiškam Tėvui, net iki mirties; turėjo kovoti su nuodėme, susitikti su pačiu šetonu ir nugalėti jį; turėjo nupirkti laisvę nusidėjėliams, sutraukyti nuodėmės pančius, ir išlaisvinti iš jų nusikalti-
mus mokėdamas už visą tai
Guerrico, vengiant
migloťame kely stovėjusį sunkvežimį. Žuvo 5 keleivia, 37 sunkiai sužeisti.

Kodėl kovojama

LIETUVOS MOKYKLŲ PERGYVENIMUS PRISIMENANT.

Visų pirma noriu pasakyti: jei „Arg. Liet. Balsas“ atspausdins šį straipsnį, nenoriu tuomi pasakyti, jog Jis sutinka su mano mintimis. Kiekvienas laikraštis, pasirašius autoriui, nėra visu kuo atsakomingas; atsakomingas, kas pasirašo ir jį laikraštis pažįsta. Jam suteikia progą išsireikšti, bet gal sutikt ar ne, čia jau laikraščio kelelis.

Autorius.

(Tęsinys).

Kuomet būdavo mokiniams „rekolekcijos“ prieš išpažintį, nesimokydavom, būdavome tarp bažnyčios ir namų.

Vieną vakarą aplankiau Ilgūną, nuo Bartininkų ar Lankeliškių, kuris vėliau buvo mokytojas. Užtikau jį bestudijuojant katekizmą ir visa kitą, kas reikalinga pasiruošti geram katalikui išpažinčiai.

Nustebau...

— O tu, Vincai, ką darai? Ruošies išpažinčiai?

Iš karto nieko neatsakė, o vėliau, vargšas, prisipažino, jog yra kryžkelėje: nei tiki, nei netiki, bet, saugodamas savo kailį, nutarė, jog jam nepakenks, priešingai, padės, jei jis bus su dievu, su kunigais, nes... „Ar turiu kuo nors aukotis? O jei yra dievas? Ką tu man pasakysi?“

Neatsakiau nieko, bet išmetėme iš mūsų tarpo.

Antrą išmetėme visai dėl kokito, gal neteisingai.

Šis draugas, jau šiandien ne mokinys gimnazijoje, bet gal tėvas vaikų, **turi teisę, iki apie jo mirtį niekas neužtikrino, pasilikti be pavardės!**

Jį pažinojau „Žiburio“ gimnazijon įėjęs 4-on klasėn.

Buvo vyrukas kūnu gražus, turėjo pasisekimą tarp mergaičių ir jam patikdavo šokiai, kurių mes turėjom viešų gimnazijoje ir slaptų, bet kurį vakarą, jei klebonijoje balius ar inspektorius truputį susirgęs...

Vienų atostogų savaitę praleidau su juo.

Nepatiko...

Tuomet mes visi kovojome, dargi prieš tėvus, dėl savo įsitikinimų, ir štai: būnant pas jį atostogų metu, tėvai nutaria sekmadienį važiuoti parapijos bažnyčion mišioms.

Tai pasiūlė jo tėveliai.

Aš numačiau ir tarp kitko, lyg šventas iš drebulės nukrėstas menku vėjeliu pasakiau:

— O bitės? Ryt, jei bus saulutė turėsime daug spiečių. Reikia pasinaudoti.

Senis neatsakė nieko, moterėlė:

— Tiesa...

— Bet lieka du bernai, pusbernis ir merga..., — perkirto motkelę:

— Ar nepakaks spiečiams? Ir kas žino ar apie popietę nelis...

Nuspręsta!

Nėra ko pasakoti, jog važiavome.

Mano draugas su tėvais, pasistačius vežimą — nutarė įeiti išgerti po „čerkelę“, nes... išpažintin neina.

Išgėrėme daugiau, negu vieną ir kuomet suskambino mišioms, mano draugo tėveliai tuojau pasikėlė ir į mišias...

Likau aš vienas sėdėti.

— Neini, Stasy? Arklius saugosi?

Supratau, jog jis nei arklių saugojimu, nei mano pasilikimu karčemoje, kad daugiau išgerti, netikės, todėl pasakiau atvirai:

— Dovanokit... Prie mišių, nei bažnyčion senai neinu...

— Gerai, pasaugok bent arklius...

Parvykus namon supratau: nėra ko likti, nes tikinti tėvai nenori savo sūnui turėti bedievį draugą.

Mokslo draugas priešinosi, netikėjo, jog tėvai užsigavo.

Buvo paskutinė vakarienė, pasakius man, jog ryt išvykstu namon, kuomet tėvas mane po vakarienės, sodelyje sulaikė:

— Sakyk, Stasy, tu netiki į dievą?

— Ne!

— Gerai... Kiekvienas žino kur suras virvę pasikarti... Netiki?... Ir kodėl? Juk mano sūnus tiek pat turi mokslo kaip tu, bet eina bažnyčion, atlieka išpažintį... O tu nei išpažinties?

— Ne!

— Tai ką tu moki daugiau, negu mano sūnus?

— Iš kitų šaltinių...

— Iš velnio kantičkų?

Nutylėjau.

— Kodėl neatsakai?

— Jei netikiu į dievo kantičkas, negaliu tikėti velnio kantičkoms, nes vien dievui patikėjus, turi tuomi pat patikėti, jog yra velnias.

Senukas nutilo.

Po kurio laiko, valydamas pypkę, pasakė:

— Patinki... Ari lygia vaga ir nevagi ežės... Bet... be dievo negalima gyventi! Neužsigauk .. Man nepatinka, jog išvažiuoji ir žinau kodėl!... Mano sūnų tu vėl surasi mieste, jei padarysi jį bedieviu, noriu pamatyti savo namuos... Pasilik, turi pusantro mėnesio...

— Ne... Nenoriu meluoti, išvažiuoju, nes netikintis... Ne sūnaus klausimas... Mudu gal sugyventume, bet atostogas praraščiau.... Atostogos pasilsėt... Noriu pasilsėt.. Patys žinot... Kalėjimas man... paprasta duona... Ten nėra saulės, nėra miško. Važiuosiu į Gailinus...

— Kaip nori, vaikeli, bet man patikai: atviras ir turi protą...

Nutilo...

— Nieko neprašau, bet... palik mano sūnų, koks jis yra... Įeis į pačio vagą — ką padarysi, nei aš jį kunigu nenoriu padaryti, bet močia, giminės, supranti... telieka koks yra: nei su velniu, nei su dievu, jau prie vieno pats prieis...

Tuo pasibaigė mudviejų kalba.

Aišku, mieste susitikau.

Nesakysiu, jog daug prisiminiau jo tėvo žodžius, nes visas kuopelių judėjimas nėjo sena vaga ir jų tarpe buvo jis.

Ir įvyko įvykis, kuris man priminė jo tėvo žodžius: „Palik mano sūnų, koks jis yra...“

Pavadinsiu jį „X“.

„X“ jaunuolis tarp bedievių paskleidė žinią, jog po švenčiausio priėmimo, jį paslėpė tarp maldaknygės lapelių ir padarė „bandymą“.

Jo galvelėje buvo pasilikę daug davatkinių pasakojimų; svarbiausias: norėdamas kuriuo nors įrankiu pakenkti komunijai — tas įrankis liks prilipęs prie tavo pirštų.

Vyrukas buvo atsargus...

Spilkelę, kuria norėjo perdurti komuniją užrišo ant siūliuko.

Perdūrė...

Nei kraujo pasirodė komunijoje, nei prie jo piršto priaugo siūlas nuo spilkutės. (b. d.)

Siuntiniai Lietuvon

GERIAUSIA APSIMOKA SIŲSTI

VILNONĖS GELUMBĖS IR ODA

STANDARTINIAI SIUNTINIAI:

1. — Trys metrai geros vilnonės medžiagos kostiumui.
2. — Vienas kilogramas geriausios odos puspadžiams.
3. — Vienas metras pirmos rūšies odos batų viršams (peretkams).
4. — Pusė kilogramo vilnonių siūlų megztinukams ir t. t.
5. — Spalvuota galvai skarelė.

ŠIOS VISOS MEDŽIAGOS GAUNAMOS „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE“.

Visi penki dalykai su persiuntimu ir sovietinio muito apmokėjimu $ 1,800. (Iš užsienių — 40 dolerių).

DASTATOMA Į GAVĖJO NAMUS.

GAVĖJAS LIETUVOJE NEMOKA NEI CENTO.

Turime Anglijos ir kitų šalių firmų siuntinių katalogus ir kainaraščius. Vienok Argentinos gaminiai patogiausia siųsti ir pigiausia apsieina.

J. L. Suarez 5684, Bs. As. Pagal šį adresą asmeniškai kreiptis tik antradieniais nuo 18 iki 20 val.

Boedo 737, Buenos Aires. Pagal šį adresą — tik trečiadieniais nuo 20 iki 22 val.

Rašant naudoti tik šį adresą: „Argentinos Lietuvių Balsas“, JOSÉ LEON SUÁREZ 5684 (Suc. 39), Bs. Aires, Argentina.

Korespondentai rašo

BUVO DIDELĖS VAIŠĖS BERNALYJE

Ponios Emilijos Čekanauskienės gimtadienio proga, jos puošnioje rezidencijoje Bernalyje 29. XI. 1958 įvyko turtinga vakarienė, kurioje dalyvavo:

Malonioji sukaktuvininkė su dukromis: Irene, Nėlida su savo vyru Argentinos kariuomenės kapitonu Antonio Rodriguez; duktė Sofija Č. su savo šeima; inž. Jonas Čekanauskas su ponia, dukromis Olga, Blanca ir sūnum Rubenu; Arnaldo Barsanti su ponia ir Birutė Pellegrini su ma myte; K. Deveikis-Pipiras su šeima; J. Čikštai su dukra Eugenia; dailin. R. Kuprevičius, B. V. Survilai, E. J. Radionovai, K. E. Gasevičiai su dukra Lucille, inž. P. ir J. Krapovickai, J. A. Povilauskai su sūnum, p. Valerija Babronienė, „ALB". red. K. Norkus; Dr. Melo, M. R. Castagnola, Salvador, Barbero, Cabo, Leuto, Kisman, L. J. Jorge, R. Taraška, Dr. Guariñoni, J. A. Vazquez ir kiti gerb. ponios E. Čekanauskienės svečiai, kurios pagerbimui svečiai atsiuntė gėlių ir kitokių dovanų.

Šilta ir šalta vakarienė, su rinktiniu vynu ir šampanu buvo patiekta žemutiniame rezidencijos aukšte ir sode, tarpe žydinčių rožių ir kitų gėlių. Jaunimas, kurio tarpe daug studentų, muzikai grojant, šoko vynuogių šakomis pridengtoj platformoj iki ryto. **Alma B.**

PASTERNAKAS IR LIETUVA

(E) — Kp nurodymu, ir Lietuvos rašytojai buvo priversti susirinkti pasisakyti dėl Nobelio laureato Boriso Pasternako ir jį pasmerkti. Atėjusioje iš Vilniaus spaudoje randame atskirų rašytojų pasisakymus. Čia keletas „perlų":

V. Reimeris t. k. pasakė: „Nobelio premija Pasternakui yra tie 30 Judos grašių, kuriuos užmokėjo reakcija už jo nešvarius pasitarnavimus". J. Baltušis: „Aiški tarptautinės reakcijos provokacija". E. Matuzevičius: „Jo romanas „Dr. Živago" nukreiptas prieš socializmą, prieš tarybinę liaudį . . ." Alg. Baltakis: „Šlykščiu išdaviko keliu nuėjo Pasternakas". Pasmerkė savais žodžiais Pastarnaką ir A. Drilingas, A. Venclova, K. Kubilinskas, E. Mieželaitis, M. Sluckis.

Net Mykolaitis-Putinas tarėsi turįs pareikšti savo nusistebėjimą tokiu Pasternako finalu. Tarybinių rašytojų priimtoje rezoliucijoje pritariama Pasternako pašalinimui iš tarybinių rašytojų gretų. Pasternakas vadinamas „idėjiniu diversantu".

Esamomis žiniomis, Pasternako tėvai yra kilę iš Lietuvos.

Prie šio Eltos Informacijų pranešimo galima pridėti:

Pasternako apysaka Dr. Yivago jau išversta į kelesdešimtį kalbų ir ji spausdinama milijonais egzempliorių.

Kremliui nepatinka, kad joje užtariami darbininkai, kad ir 1905 metų sukilimą aprašant. **R.**

■ **SIUNČIANT PRENUMERATAS ir paramą** „A. L. Balso" 30 metų sukakties proga, prašome išreikšti savo pageidavimus.

„A. L. B." Red.

BARAS — RESTORANAS "IDEAL"
Pr. Mickevičius y Cía.
Av. Saenz 595 — Bs. Aires.
T. E. 91-0716

PLB SEIMO PIRMININKO PAREIŠKIMAS

PLB Seimą žodžiu, telegramomis ir laiškais yra sveikinę JV Prezidento vardu, 4 gubernatoriai, 8 senatoriai ir 23 kongresmanai, tarp jų abu New Yorko valstybės senatoriai ir gubernatorius, New Yorko burmistras, Lietuvos atstovas Washingtone J. Kajeckas, L. D. šefas min. S. Lozoraitis, ministeriai B. K. Balutis, Dr. K. Graužinis, S. Bačkis, gen. kon. J. Budrys, kon. P. Daužvardis, g. kon. A. Šalna, arkiv. J. Skvireckas, vysk. V. Brizgys, Lietuvos Delegacija PJT, Alto, Vliko, LLK, LNT, LFB pirmininkai, Estijos atstovas JV, Lenkijos Vietybės Taryba, Ukrainos prezidentas, PJT pirmininkas ir gen. sekretorius, Centro Europos Kilmės Amerikiečių Federacija, Amerikos Veteranai iš Buffalo, N. Y., Lietuvos Nepriklausomybės Atstatymo Akto signatarai prof. M. Biržiška ir prel. K. Šaulys, Balfo pirmininkas, Kunigų Vienybė, TT Marijonai, seselės kazimierietės, pranciškietės ir nukryžiuotojo, Seserų Institutas, Australijos, Austrijos, Argentinos, Vokietijos, N. Zelandijos LB valdybos, JV LB Valdyba ir taryba, Montrealio, Edmontono, Hamiltono, Winnipego, Sao Paulo, Los Angeles, Rochesterio, Varelio (Vokietija) LB apylinkės, New Yorko LB apygarda, SLA, LRKSA, Karių Šeimų Moterų Draugija, ateitininkai moksleiviai, Kanados Katalikų Federacija, Tėviškės Žiburiai, Lituanus Vajaus Komitetas, Dariaus-Girėno Paminklo Komitetas, Ateitininkų Federacijos Valdyba ir Taryba, Margutis, Į Laisvę, Lietuvių Dienos, Chicagos Skautams Remti Draugija, Zelandijos lt. studentai, Dainavos stovykla, ateitininkai studentai, Santaros filisteriai, ateitininkų studentų stovykla, ARLK Federacija, Menininkų Sąjunga, Amer. Liet. Inž. ir Archit. Sąjunga, Pasaulio Liet. Inž. ir Archit. Sąjunga, Profesorių Draugija, Karių Veteranų Ramovės N. Y. Skyrius, Lietuvos Laisvės Kovų Invalidai, Liet. Karių Veteranų Sąjunga Ramovė, Liet. Rašytojų Draugija, Tautinis Akademinis Sambūris, Amer. Liet. Dailininkų Sąjunga, Liet. Kūrėjų Savanorių Sąjunga, N. Y. Liet. Gydytojų Draugija, Gydytojų Fraternitas Lituanica Korporacija, Fordham Universiteto Lituanistikos Institutas, Liet. Šaulių Sąjunga tremtyje, Liet. Teisininkų Draugija, Amer. Liet. Tautinė Sąjunga, Liet. Tautinis Sąjūdis, valstiečiai liaudininkai, krikščionys demokratai, Maž. Lietuvos Rezist. Sąjūdis, Maž Lietuvos Taryba, Pirmojo Pasaulio Lietuvių Kongreso pirmininkas R. Skipitis, Ig. Šeinius, muzikas Bertulis, kn. J. Bakšys, dr. P. V. Raulinaitis, Stp. Vykintas, P. Labanauskas ir eilė asmenų, įstaigų bei organizacijų per PLB Seimo Vadovą.

Svetimųjų sveikinimai yra ne tik jų dėmesys PLB Seimui, bet sykiu ir Lietuvos reikalams. Lietuvos institucijų ir pareigūnų, lietuvių organizacijų ir asmeniniai sveikinimai yra ne tik PLB Seimo vaidmens pripažinimas, bet ir tautinės vienybės bei solidarumo manifestavimas.

Visiems sveikintojams P L B Seimo Prezidiumo vardu reiškiu nuoširdžią padėką.

PLB. Seimo Pirmininkas.
V. Sidzikauskas,
New Yorkas, 1958. XI. 15.

TALKON LIETUVIŠKŲ TECHNINIŲ TERMINŲ ŽODYNUI

Pirmasis „Gimtosios Kalbos" numeris gal nejučiomis daugiausiai dėmesio paskyrė lietuviškų techninių terminų telkimui. Inž. **V. Vintartas** gražiai supažindina su tuo judinamu reikalu. Pasirodo, jis klibenamas nuo 1951 metų, o 1957 kovo 29 d. sudaryta Techninių Terminų Žodyno (TTŽ) Organizacinė Komisija; jau turima apie 2300 tuo reikalu aptariamųjų kortelių; numatyta leisti Techninių Terminų Žodynas viename ar daugiau tomų maždaug Lietuvių Enciklopedijos formato. Visais tos rūšies reikalais nurodoma kreiptis į inž. V. Vintartą, 6547 S. Maplewood Ave., Chicago 29, Illinois, USA.

Dėmesingas stud. **G. Gedvilo** straipsnis „Apie lietuvių kalbos išlaikymą", kur autorius teisingai sako, kad norint išlaikyti augantį lietuvišką jaunimą lietuviais, jiems reikalinga duoti nemažiau, kiek gali duoti kitos kultūros tauta kultūriniu požiuriu. Be kitko, jaunieji bestudijuojantieji lietuviai susiduria su nuolatiniu lietuviškų specijalybinių žodžių trūkumu fizikoje, chemijoje, ekonomijoje ar kituose moksluose.

P. Orintaitė primena pagalvoti ir gal tolygiai taikytis prie gyvenimo su lietuviuose plačiai įstrigusiais žodžiais rašytojiškame pasaulyje, nes mūsų vartojamieji romanas, novelė, eilėraštis kalbant su svetimaisiais pamaišo sąvokas.

Pr. Skardžius paaiškina apie pora teisinian lietuvių žodynų įeinančių išsireiškimų.

Naujažodžiai minimi ir „Klausimų Kortelėje".

Taip, reikalas tikrai svarbus ir „Gimtoji Kalba" teisingai jau pačiu pirmuoju numeriu paskyrė tiek daug dėmesio.

Palaikant tąjį darbą tebūnie leista įnešti pasiūlymų jo gal paspartinimui:

Ar nereikėtų iki šiol gana tykiai, nesigarsinant plušant įeiti kiton pakopon — platesnės talkos gyvesniam paieškojimui.

To siekiant reikėtų **visai** lietuvių spaudai, ne vien siaurai dalykiniams žurnalams, išsiuntinėti TTŽ gerai paruoštą tekstą. Tikėtina, jį visi perijodiniai leidiniai atspausdintų.

Toliau, panašiu kvietimu kreiptis į Lietuvių Enciklopediją bei įvairių sričių jos redaktorius prašant talkos.

Ir pagaliau išsiuntinėti didelį skaičių atsišaukimų įvairioms lietuviškoms organizacijoms bei pavieniams asmenims, visus kviečiant talkon.

Tuo būdu keleriopa nauda (neskaitant triūso ir išlaidų, kas nurašytina į nuostolius). Pirma: Reikalas būtų plačiai, visuotinai pajudintas. Antra: Iš didelio skaičiaus lietuvių atsirastų geravalių, juntamai padedančių šiam svarbiam reikalui. Trečia: Galimas dalykas, būtų gautas didokas skaičius naujų talkininkų aptariant profesinius žodžius. Ketvirta: Gal nauji talkininkai šiame reikale įsijudintų ir į platesnį lietuvišką veikimą, tuo papildant jau esamas jėgas. Penkta: Tuo atveju būtų sumažintas spaudimus į nuolatinius lietuvius kultūrininkus, kurie, ne retu atveju, dėl daugybės visokiausių lietuviškos talkos reikalų bei darbų yra per daug perkrauti pageidavimais, prašymais pagelbėti, įsipareigojimais kultūriniam bei visuomeniniam talkininkavimui. Toks į visas puses tampymas kai kuriuos lietuvius kultūrininkus bei veikėjus per daug vargina, neleisdamas deramiau atsidėti mažesnio šakotumo lietuviškam veikimui.

Lietuviškų Techninių Terminų Žodyno rinkėjams nuoširdžiausiai linkėtina stiprybės dirbant taip naudingai savosios tautos kultūros stiprinime.

Alg. Gustaitis
Los Angeles, Calif.
1958. XI. 9.

ANTANAS BUNDINIS
DESPENSA "LA FE"
Savininkas
Šviežias valgomas prekes ir gerą alų bei vyną gausite pas mus pigiau negu kitur. Prašom apsilankyti ir pasitikrinti.
Canning 1706 ir Cta. Rica 4401
TE. 72-4020 — Buenos Aires

LAIŠKAS IŠ VILNIAUS

Didžiai Gerbiama „A. L. Balso" Redakcija: —

Drįstu prašyti paskelbti mano brolio pajieškojimą. Mano brolis, **Jonas Vitkus,** Justino sūnus, gimęs lapkričio 29, 1888, Užpaliuose, Dusetų rajone, 1929 metais gyveno Buenos Aires mieste, o paskui jo adresas buvo tokis: Bruno Smith — Jonas Vitkus, Cuadrilla A 6½, Est. Armstrong, FCCA, prov. S. Fe, Argentina.

Taip pat prašau lietuvius, žinančius apie mano brolį — gyvą ar mirusį, pranešti man šiuo adresu:

Valerijai Vitkutei-Karpavičienei, Ukmergės g. 26, bt. 16, Vilnius, Lituania — Liet. TSR.

V. V. Karpavičienė.
Vilnius, 18. XI. 1958.

S. L. Arg. Veikimas

REIKALINGAS DABOTOJAS SLA 6 SKYRIAUS NAMAMS

SLA 6 skyriui Kordoboje reikalingas namų prižiūrėtojas. Pageidautina, kad būtų nedidelė šeima. Duodamas didelis kambarys ir kambariukas už prižiūrėjimą ir švaros palaikymą. Pirmenybė Susivienijimo nariams.

Pasiūlimus siųsti K. Bražiūno (Mejico 682) arba P. Meilučio (Armenia 271) — Córdoba adresu.

SLA 6 Sk. Valdyba.

LIETUS PAKENKĖ PIKNIKAMS

Lapkričio 30, 1958, Susivienijimo piknikas įvyko Aludarių parke, Quilmes.

Nuo pat ryto suvažiavo gana daug svečių, bet pavakare, pradėjus smarkiai lyti, visi skubinome į sunkvežimius ir lengvas mašinas iš La Platos paupio namolei.

Tą pačią dieną ir kitos lietuvių draugijos p i k n i k a s įvyko parke Pereyra-Iraola. Taipgi buvo gana daug publikos, bet lietaus dėlei teko anksčiau įprasto laiko skubėti namo. **B. M.**

Nauji Kapai

ATLANTE, PRIE COMODORO PRIGĖRĖ B. ZABULIONIS

Baliukas (Balys) Zabulionis, 50 m. amžiaus, kilęs iš Dusinių kaimo, Vyžuonų valsčiaus, Utenos apskrities, nuo 1929 metų gyvenęs Argentinoje ir visą laiką dirbęs naftos šaltiniuose „Astra", prie Comodoro Rivadavia (klm. 20), spalio 26, besijrdamas valtele pateko į smarkias Atlanto bangas, kurios jį išmetė iš valties ir taip nelaimingasis žuvo apie 100 metrų uno kranto. Buvo nevedęs.

Iš vėlionies tėvo pusės Argentinoje liko Pranas Zabulionis.

Balys Zabulionis buvo labai draugingas. Naujai atvykusius priglausdavo savo pastogėje, pats gulėdamas ant žemės, teikdamas patogumus svečiams. Parūpindavo darbus, pabūdavo vertėju.

Akmeninėj uoloj prie okeano buvo išsikalęs patalpą žūklės įrankiams sudėti. Mylėjo žūklės sportą; draugiškų parengimų progomis jis viską paruošdavo, kepdavo asadą ir bendrai buvo visų gerbiamas tautietis. **V. U.**

MIRĖ JONAS GALICKAS

Lapkričio 26, 1958, savo namuose, Chacabuco 383, Bernal, mirė žymus lietuvis industrialas, Jonas Galickas, 51 m. amžiaus.

Vėlionis atvyko Argentinon 1929 metais iš Kėdainių apskrities, nuo Žeimių, kur pasiliko jo 10 brolių.

Argentinoje, sykiu su Julijonu Ilgūnu sukūrė bakelito ir elektros reikmenų fabriką „ILGA", išvystydami stambią firmą, kurioje dirbo apie 100 žmonių. Prieš keletą metų, atmokėjęs Ilgūno dalį, pasiliko vienas. Nors Galickas buvo labai pavyzdingas vyras, negerdavo, nerūkydavo, bet jo sveikatai pakenkė darbas sulfuriko fabrike pirmomis Argentinos gyvenimo dienomis ir įsimetė vėžio liga. Šiemet beveik neidavo savo fabrikan. Nieko negelbėjo geriausi gydytojai.

Argentinoje didžiausiame nuliūdime liko vėlionies žmona, Monika Vilutytė Galickienė, sūnūs Juan-Rolando ir Rubén-Oscar bei duktė Victoria-Yolanda.

Vėlionis palaidotas Sarandi kapuose 27. XI. 58. Daugybė gyvų gėlių vainikų pridengė jo kapą. Laidotuvėse dalyvavo daug lietuvių ir vietinių kaimynų bei „ILGA" firmos klijentų.

Jonas Galickas buvo ramaus būdo, jautrus ir nuoširdus. Vien per grįžtančius Lietuvon Zulonus pasiuntė paramos saviesiems apie už $ 200,000 ir visuomet siųs davo gausios paramos.

Ne tik savo firmą lietuvišku vardu vadino, bet savo puošnią vilą Bernalyje statė sulyg inž. R. Musteikio plano; centralinį apšildimą, vandentiekio ir kanalizacijos įrengimus padirbo inž. A. Dičius; didžiumą statybos darbo atliko statybinių darbų rangovas Pranas Žygas. Puošnių laidotuvių patarnavimas taipgi tapo pavestas lietuvio, Stanislovo Timinsko vadovaujamai laidotuvių įstaigai „Mitre".

Technišku Galickų fabriko vedėju yra inž. Neimanas, naujakurys. Administruoja pati p. Monika Vilutytė Galickienė. Visi mažamečiai vaikai mokosi: — Juan-Rolando — 3 metai Komercinėj Gimnazijoj, duktė Victorija-Yolanda — 2 metai toj pačioj gimnazijoje, o jauniausias sūnus Rubén-Oskar — lanko pradinę mokyklą. **B. K. A.**

A†A. JONAS GALICKAS,
palaidotas Sarandi kapuose
27. XI. 1958.

MIRĖ F. P. VANCEVIČIENĖ

Gruodžio 1, 1958, nuo aukšto kraujo spaudimo mirė **Felicija Pošiūnaitė - Vancevičienė.** Labai iškilmingai tapo palaidota 3. 12. 1958, kapuose Flores, pridengiant vėlionės kapą daugybę gyvų gėlių vainikų, nuo giminių, nuo Lietuvių Centro ir nuo Villa Lugano lietuvių.

Felicija buvo gimusi 31. 5. 1927 Adutiškyje, Švenčionių apskrity. Gi 1928 m., su savo motina, Marija Kurtinytė-Pošiūnienė atvyko pas savo tėvą, žinomą Lietuvių Centro veikėją Feliksą Pošiūną, dabar likusį didžiausiame nuliūdime. (Motina mirė 13. XI. 1937).

Felicijos liūdi jos vyras, Bruno Vancevičius su sūnais: Rikardu 12 m. amžiaus ir Carlitos 7 metų, gyvenanti savo namuose, T. Gordillo 3583, Bs. Aires.

Taipgi liko Argentinoje gimusi sesutė, Aldona Pošiūnaitė-Lampuri su šeima, dėdė Kurtinys teta Pranė Šubelko su vyru Vitalium ir daug artimųjų.

P. B.

† VILHELMINA ŠNAPŠTYTĖ JONAITIENĖ staigiai mirė Australijoje 28. 8. 58, kur liko jos vyras, inž. Iz. Jonaitis. Vėlionė buvo gimusi 1913 metais Rygoje. Laidotuves organizavo Cabramattos lietuvių laidotuvių biuras (K. Butkus ir B-vė).

NUOŠIRDI PADĖKA

Mūsų vyrui ir tėvui, Adomui Witkauskui mirus, skaudaus smūgio prislėgti reiškiame gilią padėką visiems kaimynams, palydėjusiems vėlionį į amžino poilsio vietą, o ypatingai gilų lietuvišką ačiū tariame gerb. pp.: Banco Continental direkt. Juliui Nowinskiui, Lenkijos prek. atst. Martin Raduj, P. Trukšinui, Gen. T. Daukantui, Dr. Masiuliui su šeima, Cipiniams, Pranui ir Teodorui Nekrošiams, Ant. Nekrošiui su mamyte, V. Grigaičiams, V. T. Gurevičiams, P. Karpinskams, P. Fijalkauskienei, Koreivams, P. P. Kavaliauskams, Bujnowskiui, ponioms Aleksienei, Lenkevičienei, Lukšienei, Sedkevičienei, Vingelienei su dukra, P. Pilveliams, Juknytei, P. Parnevich, P. Nedzveckiui, Revako, Sassams, Wykieliams, vėlionies darbo draugams iš Banco Continental — už gėles ir užuojautas, o Dr. prof. J. Kuncaičiui iš San Luis, p. J. Kuncaitienei iš Kordobos, inž. J. Gintylai; Elia, Borda, Rampelotto ir Girdano iš Rio Negro — už užuojautos telegramas.

Visiems nuoširdus lietuviškas ačiū, **Alexandra J. Witkauskienė, sūnus Jurgis ir dukterys Irenė ir Lucia.**

Wilde, GR., 1. XII. 58.

Restoranas "DOS AMIGOS"
PASEO COLON 449 Bs. As
K. Paulauskas ir A. Degutis
Puikūs valgiai, baras, reservadai šeimynoms
T. E. 33-Avenida-3202

PIRMA LIETUVIŠKA ŠOFERIŲ AKADEMIJA

Technika
Valdymas
Kvotimai

Calle VIEYTES 1789 (Puente Barracas), Bs. As. TE. 21-0265

o o o o o o o o o o o o o o o o o o o

EVANGELIJOS TIESOS

VAISTAI NUO VISŲ BLOGYBIŲ

III.

Daugybę įvairių kelių yra išbandę žmonės visam tam atsiekti, bet viskas veltui. Kultūra ir religija, abi savybiniai geros, tačiau visai bejėgės atkurti taiką tarp Dievo ir žmogaus, kurią sugriovė nuodėmė.

Vienintėlė išeitis galėjo būti tame, kad pasisiūlytų Dievui **įkaiton** vienas **nekaltasis,** kuris savanoriškai sutiktų numirti fiziniai ir dvasiniai Jo akivaizdoje. Tas nekaltasis taip pat dar turėjo pasiimti ant savęs ir nešti visas nuodėmingojo žmogaus kaltes, jo užpelnytą bausmę ir mirtį. Žemėje tokio nekalto nebuvo, nes Biblija sako: **„visi nusidėjo".** Vienintėlė galimybė buvo tiktai danguje — **Dievo Sūnus buvo tas, kuris galėjo imti ant savęs ir nešti pasaulio nuodėmes:** Jis yra **amžinas,** ir todėl tiktai Jis galėjo numirti visų žmonių vietoje. Kad tai įvykdyti, Jis turėjo ateiti ant šios žemės, turėjo priimti žmogaus kūną, ir tapti lygus jam; turėjo nusižeminti ir būti paklusnus Dangiškam Tėvui, net iki mirties; turėjo kovoti su nuodėme, susitikti su pačiu šetonu ir nugalėti jį; turėjo nupirkti laisvę nusidėjėliams, sutraukyti nuodėmės pančius, ir išlaisvinti iš jų nusikaltėlius, mokėdamas už visą tai kainą, ir toji kaina turėjo būti Jo paties kraujas. Be to viso, dar turėjo būti paniekintas ir atstumtas nuo visų, turėjo būti sužeistas, ir apleistas nuo Dievo už mūsų kaltes, kad per visą tai galėtų suderinti žmogų nusidėjelį su Dievu. Tai Jis turėjo būti toji kaina ir numirti vieton nuodėmingo žmogaus. G a r b ė Aukščiausiajam už visą tai, kas įvyko! Žvelgdamas Kristus į šią pasmerktą ir prapuolančią planėtą, pamatė joje Tave ir mane, puolusius po nuodėmės našta, surištus jos virvėmis; padarė Jis ta da savo sprendimą, ir . . . tapo **žmogus.** Nužengė Kristus ant šios žemės apreikšti namus Dievo ir įrodyti savo meilės realybę; atėjo atimti nuodėmes nuo mūsų — Kristus atėjo atiduoti savo gyvybę atvadavimui daugelio.

Mielasis, Mieloji, pagalvokime rimtai kokią didžią meilę turėjo Dievas į Tave ir į mane, kad neikiek nesudvejojo atiduoti savo mylimą Sūnų didžiausiam pažeminimui ir skausmams tam, kad atleisti mums mūsų kaltes, apteisinti, ir išgelbėti Tavo ir mano sielą nuo amžino pražuvimo. Ar nenorėtumei atsiliepti į tą meilę Tu? Daugelis jau esame tai padarę. Tas Tavo atsiliepimas bus tada, kai patikėsi Jėzui Kristui, ir per tikėjimą priimsi tą Jo atleidimą ir apteisinimą, kurį Jis Tau nori suteikti veltui, bet kuris taip brangiai kainavo Jam, įsigyti visa tai del tavęs. Todėl Jis drąsiai Tau tvirtina, sakydamas: „Jei Sūnus jus išlaisvins, tai tikrai būsite laisvi".

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 16 val. Pasaje Chimborazo 2072, altura Cabildo 737, Avellaneda; ir 10 val. ryto c. 18 Nr. 41, Villa Sastre Tempereley.

Visi tautiečiai maloniai kviečiami.

Įėjimas nemokamas.

Farmacia Zárate Alcorta
ELVA BERSABĖ ZÁRATE ALCORTA DE JOSPAITIS
PROVIZORĖ IR SAVININKĖ
Avda. Argentina, Barrio P. Liceo — **CÓRDOBA**
ATIDARYTA DIENĄ IR NAKTĮ
Pildomi vietiniai ir Lietuvos receptai:
KALBAMA: Lietuviškai - Vokiškai - Rusiškai - Ispaniškai

KNYGAS — LAIKRAŠČIUS — ŽURNALUS
DRAUGIJOMS STATUTUS — BLANKUS
LAIŠKAMS ANTRAŠTES — SĄSKAITAS
VOKUS — KVITUS — FORMULIARUS
VIZITINES KORTELES — PLAKATUS
Lietuvių, Ispanų ir 10-čia kitų Kalbų
Skubiai, Gražiai ir Nebrangiai
A T L I E K A
ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO SPAUSTUVĖ
c. José León Suarez 5684, Villa Riachuelo, Buenos Aires.

VIETOS KRONIKA

SUEIGOS L. KLŪBE TREČIADIENIAIS

Trečiadienių vakarais iki 22 val. Knygų pasikeitimai, laiškų atsiemimas, prenumeratų sutvarkymas, draugiškas laiko praleidimas Lietuvių Klūbe. Trečiadienių vakarais renkasi mūsų broliai latviai ir estai, mūsų ben dran Pabaltiečių centran, Bs. Aires Lietuvių Klūbe, Boedo 737.

ŠEŠTADIENĮ, GRUODŽIO 20, 16 val, Draugijos Estonia ruošiama Eglutė vaikams.

SEKMADIENĮ, GRUODŽIO 28, 15 val. Latvių Sąjungos Argentinoje ruošiama Eglutė vaikams.

Lietuviai maloniai kviečiami dalyvauti Pabaltiečių parengimuose Lietuvių Klūbe, Boedo 737, Buenos Aires.

—**Kazimieras Stankūnas**, kelių namų savininkas Calamuchita paežerėje, kur gyvena sykiu su savo žmona, ponia Skučaite-Stankūniene, viešėjo sostinėje.

—**Laiškus - pajieškojimus**, atėjusius „A. L. Balso" adresu, prašomi atsiimti: Jonas Vitkus-Bruno Smith; Flora Žakevičiūtė-Labutis, kurios jieško sesuo Emilė, buv. Karo Mokyklos virš. Jackaus žmona; Antanas Kibildis, Juozas Šneideris, Kaz. St. Zenčauskas, Emilija Plaipienė, St. Moščinskas, gyv. Mendozoj; Jonas Žiaurys, Jurgis Pudziuvelis, Antanas Jančia, Ona Miežiūnaitė-Budzeikienė ir Petronėlė M. Plepienė, Mykolas Daubaras, Jonas Matulevičius, Stefa Skirgailaitė. Atsiimti trečiadienių vakarais, Boedo 737, Buenos Aires.

—**Edvardas Baršauskas**, tris metus dirbęs Kordoboje, grįžo į Buenos Aires ir „Sudamport" firmos patalpose atidarė automobilių odos taisymo dirbtuvę (tapicería): El Salvadors 3937; TE. 80-3125. (Jo tikras brolis, prof. Dr. Kazys Baršauskas, yra Vilniaus universiteto fizikos-matematikos fakulteto rektorius).

—**Sesutės Balčiūnaitės** ir dar 120 prof. Erglis-Smalcovo baleto studijos mokinių koncertuoja Bs. Aires Municipaliteto Teatre Cervantes 6. XII. 58, 21 val., o gruodžio 10 — Gran Teatro Hurlingham scenoje. Scenografas C. Bruveris.

—**Vytautas Sadžius**, Bendruomenės veikėjas, statybos reikalais lankėsi Chilėje.

—**Jonas Balčiūnas** prisiuntė „A. L. Balsui" linkėjimus iš Mar del Platos.

—**Carlitos Čekaitis**, Vito ir Marijos Mališauskaitės Čekaičių sūnus, 16. XI. 58, savo tėvų namuose Villa Ballester minėjo 19 metų amžiaus sukaktį. Skaitlingų svečių tarpe dalyvavo krikšto tėvai: Monika Bendorienė ir Kazimieras Valenta.

—**Klemensas Viečas**, išėjęs pensijon, išvyko paviešėti į Montevideo.

—**Fotografas Kirstukas P-je Rodrigo Ortiz de Zarate 3470, Saavedra**, Bs. Aires. Trečiadienių vakarais būna Lietuvių Klūbe, Boedo 737; TE. 97-4444.

JUAN V. LIMBA
2 a. Santa Rosa 3565
TE. 740-Ombú-3663
Mechaniška dirbtuvė. Mašinų konstrukcija ir pataisymai.

GRAN RICHMOND SUD
Confitería y Varieté
B. de Irigoyen 1515, Bs. As.
T. E. 23 - 8935
Veronika M. Petrokaitė, ved.
Vakarais įvairi programa scenoje.
(Consumisión minima $ 10)

VILIUS RASIŪNAS
Optikas Technikas
AKINIAI. FOTO — APARATAI
Savo Laboratorijoje priima:
Šeštadieniais nuo 13 — 17
Sekmadieniais nuo 11 — 13
Gral. M. ACHA 876, Morón.
(Frente Club Pomona)
Casilla Correo 42, Morón FNDFS

PENSIONAS „LITUANIA"
Juozas Palšis, sav.
VILLA RUMIPAL, Córdoba
Vasarotojai prašomi iš anksto užsisakyti kambarius. „Lituania", prie pat ežero Calamuchita, turi geriausius patogumus savo skaitlingiems vasarotojams.

ESTŲ LIAUDIES MENO PARODA

Estų liaudies meno (folkloro) paroda 28. XI. 58 tapo atidaryta „Casa Santiago del Estero" salėje, Esmeralda 1037, Buenos Aires.

Iš lietuvių atidaryme dalyvavo „A. L. B." leidėjai P. O. Ožinskai, pp. B. V. Survilai ir p. Birutė Pellegrini su mamyte.

Parodą galima lankyti kasdien nuo 15 iki 19 val. iki uždarymo dienos, gruodžio 12.

—**Viktoro Gudžiūno** namuose, Quilmes, 23. XI. 58, minint vaišingo šeimininko gimtadienį, dalyvavo: A. Narušiai, A. Pranskevičiai su sūnum Albertu, Z. Kučinskienė su sūnum Jonu, padariusiu nuotraukas, A. Lukšas, St. Andrikis, J. Paulauskas ir J. Stasiulevičius, po kurio žodžio skambėjo Ilgiausių Metų maloniam Viktorui. **Krosnietis.**

—**Marcelinas Stasiūnas**, užpuolikų sužalotas Wildėje, jau trečias mėnesis gydomas ligoninėje Vieytes, salė A-4, Bs. Aires.

—**Iuž. Petras Šimkus** iš Chicagos mėnesį laiko buvo Argentinoje, kaipo automobilių fabriko „IKA" inspektorius. Sykiu buvo atvykusi ir ponia Šimkienė. Abu gimę Amerikoje ir abu puikiai kalba lietuviškai. Išvyko pereitą savaitę.

PAVYKĘS PIKNIKAS

Didžiuliame parke Pereyra-Iraola, netoli Muziejaus, 23. XI. 58, įvyko pirmutinis šį sezoną berisiečių Nemuno piknikas, dalyvaujant Lietuvių Centro ekskursantams ir keliems šimtams iš visų apylinkių suvažiavusių lietuvių.

Jaunimas ir šeimynos gražiai praleido vėsoką sekmadienį gražiame parke, vaišindamiesi ir sportuodami. Kalbėtojai per garsiakalbį sveikino draugingo lietuvių būrimosi idėją.

Šį sekmadienį, 7. XII. 58 ten pat įvyks berisiečių Mindaugo piknikas, Taipgi laukiama daug svečių. **B. S.**

—**V. V. Nalivaikų** pensiono salėje „Lietuva", salose Ibicuy, 6. XII. 1958 įvyksta dvylikto metinio saliečių kongreso užbaigtuvių puota. Tarpe kitų žymių svečių dalyvaus gubernatorių atstovai: Entre Rios iš Paranos ir Buenos Aires iš La Platos. Kooperatininkų ir industrialų pobūviai kasmet vyksta turistų mėgiamoje „Lietuvoje".

—**Zenė Ramanauskaitė Tunkūnienė**, Jurgio Tunkūno žmona iš salų Ibicuy, sutvarkiusi dokumentus per „A. L. Balso" Redakciją, gavo pensiją.

—**Petras Merkys** iš Diego de Alvear, Santa Fe provincijos, pensininkas, lankydamasis „A. L. Balse", apsimokėjo prenumeratą ir pasiuntė Standartinį rūbų paketą Lietuvon.

—**Pranas Merkys** su žmona, pensininkai, iš Buenos Aires žada keltis į Alta Gracia, Kordobos provincijon. Ten pat žada pirkti nuosavybę ir Petras Merkys.

—**Bružikas** (Bruziki), Lietuvos pilietis, 59 m. amžiaus, 24. XI. 58 omnibuso 404 linijos tapo sunkiai sužeistas prie Centenera ir Sáenz. Nugabentas ligoninėn Penna.

—**K. Simanynas**, Kultūros klūbo pirmininkas, atsiliepdamas į „A. L. Balso" numeryje 1103 tilpusią kroniką apie jo dengimasi dypuku ir Kvedaravičiaus pavarde rašo, kad jis gyvena draugo K. Monkevičiaus namuose, abu priklausydami tam pačiam klūbui. Dengimosi neneigia. Su namo savininku esąs asmeninėj nesantaikoj; bet nesąs nei rusu, nei kieno kito žvalgybininku. Šį patikslinimą mielai talpiname.

„A. L. B." red.

■ **PARDUODU AUTĄ-SUNKVEŽIMĮ** 10 tonų, prancūzų „Latil", mod. 1935, puikiame stovyje. Naujos padangos 900 x 20. Kaina $ 65.000. Av. General Paz 216, Villa Lynch, TE. 757 - 1166.

M. BALTAITYTĖ — FREY
Lietuvė Akušėrė
Priima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną.
Chaco 2158 — Valentin Alsina

MOZAIKŲ FABRIKAS
"LA NUEVA"
JUOZAS ZAVICKAS, sav.
Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė
Bacacay 741 Uriarte 3046
BOULOGNE — SUR MER

Svečių dalis Buenos Aires Lietuvių Klūbe 21. XI. 1958, pagerbiant iš Argentinos išvykstančius pp. Vaivadus. Centre, tarpe studenčių I. Čekanauskaitės ir S. Gintylaitės sėdi p. Milda Baronaitė Vaivadienė. Tarpe moterų pagirtas sėdi JAV atsargos kapitonas Vaivada, tarpe ponių E. Čekanauskienės ir A. Burbienės.

(Foto: A. Kirstuko).

A. M. VAIVADAMS IŠVYKUS IŠ ARGENTINOS

Antanas ir Milda Baronaitė Vaivadai, Amerikoje gimę lietuviai kultūrininkai, porą metų išgyvenę Argentinoje, išvyko savo gimtinėn su abiem dukrom ir sūnum.

Gerb. A. Vaivada, kaipo amerikiečių spaudos atstovas, gavo naują paskyrimą, į Limą. Tat 21. XI. 58, Buenos Aires Lietuvių Klūbe įvyko draugiška vakarienė ponų Vaivadų pagerbimui, kurioje dalyvavo: Inž. Jonas ir K. Čekanauskai, p. Emilia Čekanauskienė su dukra Irene ir R. Taraška, med. stud. Sofia Gintylaitė su savo mamyte, J. M. Žavickai su dukra, K. A. Burbai su dukra, J. Ascilai, B. Survila, St. Navakas, Klemensas ir Ona Balčiūnai ir „A. L. Balso" štabas.

Po skanios, p. O. G. Ožinskienės paruoštos vakarienės, svečiai dalinosi mintimis. Pasakyta visa eilė kalbų, pabrėžiant ponų Vaivadų veiklą lietuvių kultūrai, jų turimus lietuvių meno ir muzikos rinkinius, kurios demonstruoja visų tautų intelektualams. „A. L. Balso" leidėjas P. Ožinskas dėkojo p. Vaivadai už suteikimą vaizdų kolekcijos Išeivių Dieną minint. Kalbos buvo įrėžtos į magnetinį kaspiną. Ypatingai buvo įsidėmėtina paties Garbės Svečio, JAV atsargos kapitono p. Antano Vaivados kalba apie Argentinos lietuvių koloniją ir „Argentinos Lietuvių Balsą", be kurio nebūtų įmanomas tokis, palyginamai, aukštas lietuvių veiklos išvystimas. Prisimindamas „ALB", remiamą LC. statybą, p. Vaivada čia pat, per LC vicepirmininką p. Kazimierą Burbą, paaukavo 10 dolerių šios statybos paramai.

Mums lietuviams yra malonu, kad aukšti didžiųjų valstybių pareigūnai lietuviai ne tik nesišalina nuo savo tautiečių, netik savo dalyvavimu mus paremia moraliai, bet ir materialės paramos suteikia dabar taip aktuoliai Argentinos Lietuvių Centro statybai. **Nadas Giedraitis.**

—**Kazimieras Paulauskas**, su žmona Sofia, uošve Valverde, Degulyte, Marta Olšauskaite 1. XII. 58 išvyko vasaroti ir priimti vasarotojus savo viešbuty „Condor", Villa Rumipal. Jų restorane „Dos Amigos", Buenos Aires, šeimininkauja pusininkai A. Deguliai.

—**Italų** Benevolenza šimtmečio minėjimo priešfinalinėje programoje dalyvauja: Estų ansmablis gruodžio 6, Lietuvių ansamblis gruodžio 7. Dar kartą pamatykime savuosius tarptautiniame konkurse!

MIRAMAR PAJURY
Pensionas "Villa Cruz"
Susana Isabel Graibus — Bandžius, savininkai
Francisco Legarra 854,
MIRAMAR, F. C. N. G. R.
Vasarotojai prašomi laiškais rezervuoti kambarius. Lietuvių pensionas "Villa Cruz" yra ant Atlanto kranto, 2. kv. nuo pliažo, 4 kv. nuo Casino, 1 kv. iki didžiausiojo kinoteatro.

FIAMBRERIA "ANITA"
Independencia 1300,
TE. 26 - 2540. Bs. Aires
O. ELIUJŠTĖ—PRICHODKO, sav.
Didelis maisto ir gėrimų pasirinkimas. Didesnius užsakymus dastatom į namus.

„A. L. BALSO" JUBILIEJAUS PROGA

„Argentinos Lietuvių Balso" 30 metų sukakties proga gauname daugybę pasveikinimų iš visos Argentinos ir iš užsienių su materiale parama mūsų spaudos darbui.

Beto, asmeniškai aplankydami „A. L. Balsą" pasveikino:

Gerb. **VALENTINA GUDAITĖ JASECKIENĖ** su dukra **BIRUTE**, suteikdamos $ 300 paramos. Viešnios yra iš Kanados, atvykusios į savo giminaitės Rositos Katinaitės vestuves.

Gerb. **ANTANAS JONUŠAS**, industrialas iš Corrientes, parėmė „A. L. Balsą" $ 700: Prenumeratai $ 500 ir $ 200 aukų.

Gerb. **EMILIA PRETKUTĖ ANDRIUŠIENĖ** su dukra **ELENA**, Arg. Petroleo 1956 m. Grožio Karalaite iš C. Rivadavia, su simokėdamos $ 200 prenumeratos ir $ 100 aukų, viso $ 300. Gerbiamos viešnios dabar lanko savo gimines Urugvajuje. Grįžta gruodžio 6 ir 9 plaukia į Comodoro, kadangi simpatingoji panelė Emilia gruodžio 15 turi eiti YPF laboratorijos darban, kaipo chemikė.

Gerb. **PETRAS ČĖSNA**, tapgi $ 300 parėmė „A. L. Balsą", išeidamas pensijon.

Gerb. **JONAS RADZEVIČIUS**, ilgametis „A. L. B". bendradarbis, atvykęs iš Rosario, pasveikino su šimtine.

Gerb. **VINCAS** ir **POVILAS MADEIKIAI**, „A. L. Balso" 30 metų sukakties proga, pasveikino Leidyklą su $ 600.

Baigianties metams, prasideda mūsų visuomenininkų ir kultūrininkų atsiliepimai.

Dėkinga, reiškia pagarbą — **„A. L. Balso" Leidykla.**

—**Kazimieras Ražaitis**, pensininkas iš Alta Gracia, lankydamasis „A. L. Balse", apsimokėjo savo ir savo kaimynų prenumeratas. Alta Gracia smarkiai progresuoja dėka tarpe jos ir Kordobos miesto veikiančiam Argentinoje inkorporuoto automobilių fabriko „Kaiser".

—**Julius Petronis**, vyriausias General Motors automobilių fabriko gamybos inspektorius, su ponia Petroniene patenkinti, kad šalia jų gražios vilos, gatvėje Igualdad, Buenos Aires, nusipirko puikias vilas du stambūs lietuviai industrialai: **Vladas Urbietis**, vienoj pusėj ir **Antanas Barzdžius**, kitoj.

—**Edmundas Ramanauskas**, gabingai atsitarnavęs Argentinos kariuomenėje, grįžo pas savo motiną į Temperley.

■ **REIKALINGA TARNAITĖ.** Gali gyventi vietoje, arba ateinanti. Tartis telefonu: 41-3026.

■ **PARUODU NAMĄ.** Pusė laisva nuo nuomininkų. Gaunama aukšta nuoma. Tartis su savininku: **St. Augys, Warnes 3064. Villa Diamante.** (4-5)

ANT. LEVANAVIČIUS
Canadá 2025 — V. Industrial
Lanús Oeste
Mezginyčia savuose namuose. Vilnonių ir šilkinių mekstinukų pasirinkimas. Pildomi užsakymai.

VIENINTĖLIS LIETUVIŲ PENSIONAS MAR DEL PLATOJE —
c. Córdoba 3330 —
V. ir O. Matulionytė
JANUŠKEVIČIAI
savininkai
Asmeniška šeimininkų priežiūra. Veikia visuomet.

LIETUVIŲ PREKYBOS BENDROVĖ, vienintelė šios rūšies firma pasaulyje, gerai žinoma Europoje ir Australijoje, siūlo savo patarnavimus ir Argentinoje gyvenantiems tautiečiams.

LIETUVIŲ PREKYBOS BENDROVĖ turi visus reikalingus leidimus siųsti dovanų siuntinėlius betarpiai iš **Anglijos** į Lietuvą ir į visas **Sovietų Sąjungos** sritis.

LIETUVIŲ PREKYBOS BENDROVĖ viską ima tiesiai iš fabrikų ir todėl pateikia tautiečiams įvairias į Lietuvą siunčiamąsiais prekes ne detalinėmis, bet **URMINĖMIS KAINOMIS**, tokiomis, kokių iki šiol niekas dar nebuvo siūlęs.

LIETUVIŲ PREKYBOS BENDROVĖ, prisistatydama savo tautiečiams Argentinoje, siūlo specialų ekspress standartinį siuntinėlį, sudarytą iš trijų gabalų po 3 1/4 jardo pilkos, rudos ir mėlynos medžiagos, viso labo 9 3/4 jardo, už negirdėtai žemą kainą — tiktai už

40 DOLERIŲ.

Į šią kainą įeina sovietinis muitas, draudimas, licenzija, supokavimas ir pasiuntimas. Negana to: prie tokio siuntinėlio galima pridėti katalogineėmis kainomis dar 10 svarų siuntėjo pasirinktų prekių, nemokant jokių papildomų mokesčių. Galima pridėti ir savų prekių, bet tik visiškai naujų, nenaudotų. Tokiu atveju už pridedamąsias prekes sumokamas tik muitas.

LIETUVIŲ PREKYBOS BENDROVĖ yra vienintėlė šios rūšies firma, neimanti jokių pasiuntimo manipuliacinių mokesčių už siuntinius, kurių vertė siekia arba prašoka 75 dolerius.

LIETUVIŲ PREKYBOS BENDROVĖS siunčiamieji iš Londono siuntiniai pasiekia Lietuvą per 3-5 savaites. Visi siuntiniai apdraudžiami. Jų pristatymas garantuotas.

LIETUVIŲ PREKYBOS BENDROVĖ išpildo iš Lietuvos gaunamus receptus ir pateikia visus čia gaunamus vaistus žemiausiomis kainomis.

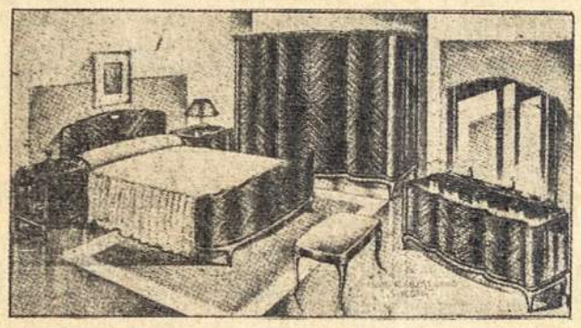
Reikalaukite mūsų kaininingų ir medžiagų pavyzdžių, kuriuos nusiųsime Jums tuojau, gavę Jūsų laiškelį.

Rašykite:
LITHUANIAN TRAIDING COMPANY
1 A, HUNT STREET
LONDON, W. 11
GREAT BRITAIN

Lietuvių Prekybos Bendrovei reikalingi Argentinoje agentai.

CINZANO

DRA. ANA ROSA MISKUNAS
CHIRURGĖ — DANTISTĖ
Savo kabinete priima pirmadieniais, trečiadieniais ir penktadieniais nuo 16 val.
(Kitom dienom — pagal susitarimą).
Av. del Trabajo 2879 — — T. E. 66 - 8145
Buenos Aires



Puošnius, moderniškus, stiprius ir amžinus
BALDUS PADIRBA IR IŠSIMOKĖJIMUI PARDUODA
IGNAS STUKAS
Av. B. Rivadavia 1128 (2330) — Lanús, GR.

Dra. S. PISAREDITCH de HORNBAIN
Dantų Gydytoja
B. SUR MER 541 — 2° piso H, TE. 88-3605
Buenos Aires.
Kalba rusiškai
Priima kasdien nuo 15 iki 20 valandai

NERVŲ ir PROTO LIGOS
Liaukų nenormalumai
Dr. SANCHEZ AIZCORBE
Nuo 10-12 ir nuo 15-19 val.
Paraguay 1365. TE. 41-4207

RADIO TECHNIKAS
VINCAS RAMANAUSKAS
(Diplomuotas JAV)
Dirba ir parduoda: Radio aparatus combinados ir ampliadores. Taiso visokių firmų ir rūšių aparatus, garantuodamas už savo darbą. Pašaukus ir susitarus, sutaiso namuose Vyksta ir į gretimus priemiesčius.
ADRESAS:
calle Pola 289 — TE. 64-4154
(Aukšuma: Rivadavia 10,600)

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ
Casa "CAPICUA"
Parduoda loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, šaislus, etc.
PETRAS VAICEKONIS, sav.
Warnes 378 Villa Crespo

Dr. E. LEVINAS
Lietuvis gydytojas—chirurgas
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuos. Kardiologijos viršininkas Fiorito ligoninėje. Širdies ligų specialistas. Priima širdies, aorta ir kt. ligų ligonius savo konsultorijoje nuo 18 iki 19 val.
CALLAO 545 — TE. 40-8669

Impr. "La Voz", J. L. Suarez 5684, Bs. As.